



HP

LaserJet

1100

Poradnik
użytkownika



Drukarka HP LaserJet 1100

Instrukcja Obsługi _____

**© Prawa autorskie
Hewlett-Packard
Company 1998**

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie bez uprzedniego zezwolenia na piśmie jest zabronione przez przepisy prawa autorskiego.

Numer publikacji
C4224-90937

Wydanie pierwsze,
październik 1998 r

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do niniejszego materiału.
**HEWLETT-PACKARD
SZCZEGÓLNIE NIE
PRZYJMUJE
ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA
IMPLIKOWANE
GWARANCJE
SPRZEDAWALNOŚCI LUB
PRZYDATNOŚCI DO
KONKRETNÝCH CELÓW.**

Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wtórne lub inne szkody powstałe w związku z wyposażeniem, funkcjonowaniem lub użytkowaniem tego materiału.

**Potwierdzenia znaków
towarowych**

Adobe jest znakiem towarowym Adobe Systems Incorporated.

CompuServe jest zarejestrowanym w USA znakiem towarowym CompuServe, Inc.

Windows i Windows NT są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi Microsoft Corporation.

ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem usługowym Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska.

Spis treści

1 Poznanie drukarki

Funkcje i zalety drukarki	2
Druk najwyższej jakości	2
Oszczędność pieniędzy	2
Tworzenie dokumentów o profesjonalnym wyglądzie	2
Części drukarki	3
Panel sterowania drukarki	4
Podajniki papieru drukarki	5
Prowadnice papieru	5
Ścieżki wydruku papieru	6
Pokrywa drukarki	7
Wybór papieru i innych materiałów	8
Wkładanie papieru do drukarki	9
Rodzaje materiałów	9
Wyłączanie zasilania	10
Przeliczniki napięcia	10
Dostęp do właściwości drukarki (sterownika) i pomocy	11
Właściwości drukarki (sterownik)	11
Pomoc ekranowa drukarki	12
Wydruk strony autotestu	13

2 Materiały

Drukowanie na kliszach	16
Drukowanie na kopertach	17
Drukowanie nalepek	18
Drukowanie na papierze firmowym	19
Drukowanie na kartach	20

3 Zadania drukowania

Drukowanie z podawaniem ręcznym	22
Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny druk dwustronny)	23
Druk dwustronny z zastosowaniem pojemnika wyjściowego (standard)	24
Druk dwustronny ręczny (specjalny) - materiały ciężkie, karton	25
Drukowanie znaków wodnych	26
Dostęp do funkcji znaku wodnego	26
Drukowanie wielu stron na jednej kartce papieru (druk n stron na kartce)	27
Dostęp do funkcji wielu stron na kartkę	27

Drukowanie broszur	28
Anulowanie zadania druku	30
Zmiana ustawień jakości druku.	31
Drukowanie w trybie EconoMode (oszczędność tonera)	31

4 Obsługa kasety z tonerem

Kasety z tonerem HP.	34
Zalecenia HP dotyczące używania kaset z tonerem firm innych niż HP	34
Składowanie kaset z tonerem	34
Przewidywana trwałość kasety z tonerem.	34
Ponowne wykorzystanie zużytych kaset z tonerem	34
Oszczędzanie tonera	34
Ponowne rozproszanie tonera	35
Wymiana kasety z tonerem	36

5 Diagnostyka drukarki

Rozwiązania problemów	38
Strony nie zostały wydrukowane	38
Strony zostały wydrukowane, ale	38
Wzorce świateł drukarki	39
Komunikaty błędów na ekranie	41
Problemy z obsługą papieru	43
Wydrukowana strona różni się od strony na ekranie	44
Poprawianie jakości druku	47
Przykłady wad obrazu	47
Korygowanie defektów wydruku	49
Czyszczenie drukarki.	52
Czyszczenie obszaru wokół kasety z tonerem	53
Czyszczenie ścieżki papieru	54
Usuwanie zacięcia się papieru w drukarce	55
Usuwanie zaciętej kartki	56
Zacinanie się papieru: usuwanie porwanych kawałków papieru.	58
Wymiana wałka pobierania papieru	59
Czyszczenie wałka pobierania papieru.	61
Zerowanie drukarki	62

6 Obsługa i pomoc techniczna

Dostępność	64
Jak uzyskać naprawę sprzętu.	64
Jak zapakować drukarkę	65
Formularz informacji o usługach.	66

Obsługa techniczna HP	67
Pomoc techniczna i naprawa sprzętu (USA i Kanada)	67
Europejski Ośrodek Obsługi Technicznej	68
Usługi za pośrednictwem modemu	71
Uzyskiwanie programów pomocniczych i informacji elektronicznej	72
Zamawianie akcesoriów i materiałów bezpośrednio z HP	73
HP Support Assistant na dysku kompaktowym	73
Informacja o usługach HP	73
Pakiet obsługowy HP SupportPack	73
HP FIRST	73
Punkty sprzedaży i obsługi na całym świecie	75

Aneks A Dane techniczne drukarki

Dane techniczne	80
Zgodność z wymogami FCC	82
Program ekologicznej poprawności wyrobu	83
Ochrona środowiska	83
Dane o bezpieczeństwie materiałów	85
Oświadczenia wymagane przepisami	86
Deklaracja zgodności	86
Bezpieczeństwo użytkownika lasera	87
Oświadczenie w sprawie EMI dla Korei	87
Oświadczenie w sprawie lasera dla Finlandii	88

Aneks B Dane techniczne papieru

Dane techniczne papieru do drukarki	90
Obsługiwane formaty papieru (drukarka)	90
Wskazówki co do stosowania papieru	91
Etykiety	92
Klisze	92
Koperty	93
Kartony i ciężkie materiały piśmienne	95

Aneks C Moduły pamięci (DIMM)

Instalowanie modułów DIMM (pamięci)	98
Sprawdzanie instalacji DIMM	100
Wymywanie modułów DIMM	101

Aneks D Gwarancja i licencje

Umowa licencyjna na oprogramowanie Hewlett-Packard	104
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard	106
Zwrot wyrobu	108
Ograniczona gwarancja trwałości kasety z tonerem.	108

Aneks E Akcesoria i informacje o ich zamawianiu

Skorowidz

1 Poznawanie drukarki

Rozdział ten zawiera informacje na następujące tematy:

- Funkcje i zalety drukarki
- Części drukarki
- Wybór papieru i innych materiałów
- Wkładanie papieru do drukarki
- Wyłączanie zasilania
- Przeliczniki napięcia
- Dostęp do właściwości drukarki (sterownika) i pomocy
- Wydruk strony autotestu

Uwaga

Instrukcja instalacji znajduje się w *“Podręcznym informatorze HP LaserJet”* dostarczonym wraz z drukarką.

Funkcje i zalety drukarki

Gratulujemy zakupu nowej drukarki. Umożliwia ona . . .

Druk najwyższej jakości

- Druk o rozdzielczości 600 punktów na cal (dpi) dzięki technologii Resolution Enhancement (REt).

Oszczędność pieniędzy

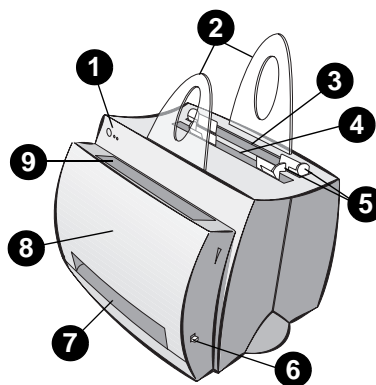
- Oszczędność tonera przy użyciu trybu EconoMode.
- Oszczędność papieru przy zastosowaniu druku na obu stronach kartki (ręcznego druku dwustronnego).
- Oszczędność papieru dzięki możliwości druku wielu stron na kartce (wydruk "n" stron na kartce).

Tworzenie dokumentów o profesjonalnym wyglądzie

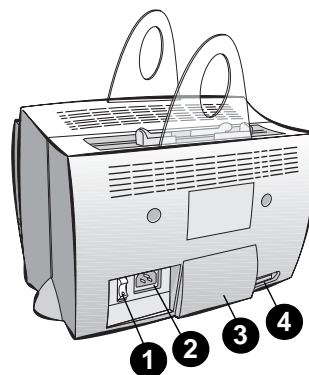
- Zabezpieczenie dokumentów za pomocą znaków wodnych, jak np. "poufne."
- Druk broszur. Funkcja ta umożliwia łatwy wydruk stron potrzebnych do tworzenia kart lub książek. Po wydrukowaniu, pozostaje już tylko złożenie i spięcie stron.
- Druk pierwszej strony na papierze/materiale innym, niż pozostałe strony.

Części drukarki

1. Panel sterowania drukarki
2. Wsporniki papieru
3. Podajnik papieru
4. Podajnik pojedynczych kartek (pierwsza kolejność podawania)
5. Prowadnice papieru
6. Dźwignia przełączania pojemników
7. Prosta ścieżka wydruku
8. Pokrywa drukarki
9. Wyjściowy pojemnik papieru

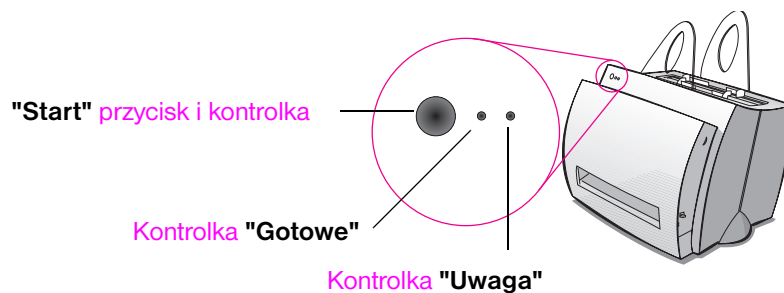


1. Włącznik zasilania (drukarki zasilane prądem o napięciu 220-240 volt)
2. Gniazdo zasilania
3. Drzwiczki dostępu do gniazd pamięci
4. Port równoległy



Panel sterowania drukarki

Panel sterowania drukarki zawiera dwie kontrolki i jeden podświetlony przycisk. Kontrolki te tworzą wzorce świetlne, które określają stan drukarki.



- **Przycisk i kontrolka "Start"**: Przyciśnij i zwolnij, aby wydrukować stronę autotestu w trybie podawania ręcznego, lub przyciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby wyzerować drukarkę.
- **Kontrolka "Gotowe"**: Oznacza gotowość drukarki do drukowania.
- **Kontrolka "Uwaga"**: Oznacza inicjalizację, wyzerowanie lub błędy drukarki.

Uwaga

Rozdział "Wzorce świateł drukarki" zawiera funkcjonalne opisy wszystkich wzorców świetlnych.

Podajniki papieru drukarki

Tylny podajnik papieru

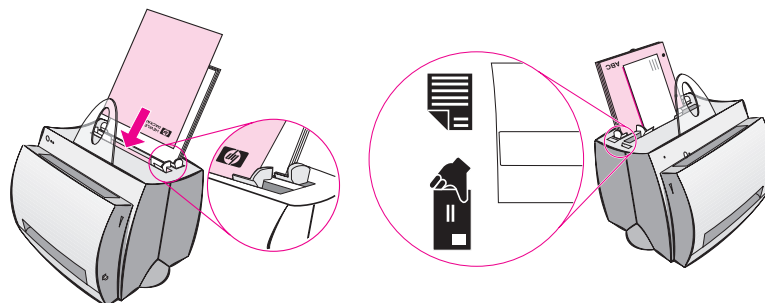
Podajnik papieru umieszczony najbliżej tyłu drukarki może pomieścić do 125 arkuszy papieru 70 g/m² lub wiele kopert.

Przedni podajnik papieru (do pojedynczych kartek)

Podajnik do pojedynczych kartek służy do podawania pojedynczych kartek lub innych materiałów, np. kopert. Podajnik ten umożliwia też drukowanie pierwszej strony na innym materiale niż pozostałe strony.

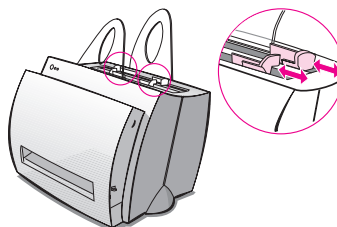
Uwaga

Drukarka automatycznie przyznaje pierwszą kolejność druku materiałowi w podajniku do pojedynczych kartek, przed drukowaniem na kartkach w podajniku papieru.



Prowadnice papieru

Obydwa podajniki mają prowadnice papieru. Prowadnice zapewniają prawidłowe podawanie papieru do drukarki oraz zapobiegają ukośnemu wydrukowi (skrzywionemu tekstowi). Przy ładowaniu papieru, dopasuj prowadnice do szerokości użytego do druku papieru.



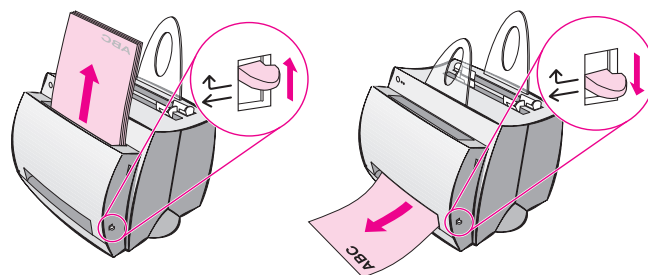
Ścieżki wydruku papieru

Pojemnik wyjściowy papieru

Pojemnik wyjściowy papieru umieszczony jest na przodzie drukarki. Wydruki zostają w nim umieszczone w prawidłowej kolejności, jeżeli dźwignia przełączania pojemników znajduje się w górnej pozycji. Pojemnika wyjściowego należy używać przy drukowaniu dużych, sortowanych dokumentów lub przy kopiowaniu, kiedy oryginał musi być oddzielony od kopii.

Prosta ścieżka wydruku

Prosta ścieżka wydruku przydaje się do drukowania kopert, klisz, materiałów o dużej gramaturze oraz materiałów, które zwijają się przy drukowaniu. Wydruki sortowane są w odwrotnym porządku, kiedy dźwignia przełączania pojemników znajduje się w pozycji dolnej.

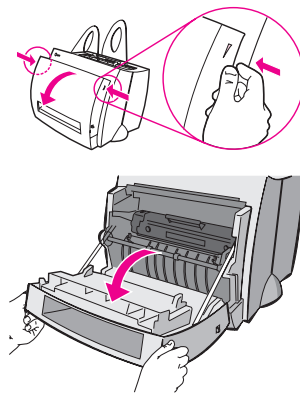


Pokrywa drukarki

Otwarcie pokrywy umożliwia dostęp do kasety z tonerem, usuwanie zacięć papieru oraz czyszczenie drukarki. Pokrywa umieszczona jest na przodzie drukarki. Aby otworzyć lub zamknąć pokrywę, mocno uchwycić za górę jej prawego i lewego boku i pociągnij do siebie.

Uwaga

Jeżeli dołączony jest skaner, konieczne może być przysunięcie drukarki do brzoju stacji roboczej przed otwarciem pokrywy, aby zapewnić swobodę ruchu.



Wybór papieru i innych materiałów

Drukarki HP LaserJet zapewniają najwyższą jakość wydruku dokumentów. Wydruk możliwy jest na rozmaitych materiałach, takich jak papier (łącznie z papierem wykonanym w 100% z makulatury), koperty, nalepki, klisze i materiały o nietypowych formatach. Właściwości takie, jak gramatura, ziarnistość i wilgotność są ważnymi czynnikami wpływającymi na funkcjonowanie drukarki i jakość druku. Aby zapewnić możliwie najlepszą jakość druku, używaj tylko wysokiej jakości papieru przeznaczonego do drukarek laserowych. Szczegółowe wymagania dotyczące papieru i innych materiałów znajdują się w rozdziale: "Dane techniczne papieru do drukarki."

Uwaga

Zawsze wypróbuj papier przed zakupem większej ilości. Dostawca papieru powinien znać wymagania zawarte w publikacji *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide* (Nr. kat. HP 5021-8909). Zajrzyj do sekcji "Dane techniczne papieru do drukarki."

- **Maksymalny obsługiwany format papieru:** 216 by 356 mm
- **Minimalny obsługiwany format papieru:** 76 x 127 mm

Wkładanie papieru do drukarki

Papier należy wkładać górną stroną do dołu i stroną do druku do przodu. Należy zawsze dopasować prowadnice papieru, aby zapobiec zacinaniu i skrzywianiu się papieru.

OSTROŻNIE

Próby drukowania na pomarszczonym, pofałdowanym lub uszkodzonym w jakikolwiek sposób papierze może spowodować zacięcie się papieru. Zajrzyj do sekcji "Dane techniczne papieru do drukarki."

Uwaga

Zawsze wyjmuj cały papier z podajnika papieru i wyrównuj plik, kiedy wkładasz nowy papier. Pomaga to zapobiec podawaniu do drukarki kilku stron jednocześnie, zmniejszając prawdopodobieństwo zacięcia się papieru. Zobacz nalepkę umieszczoną na drukarce podczas konfiguracji sprzętu.

Rodzaje materiałów. . .

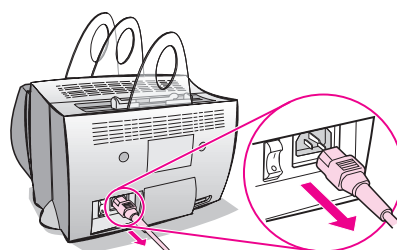
- **Klisze:** Wkładaj górną stroną do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie na kliszach."
- **Koperty:** Wkładaj wąską stroną z miejscem na znaczek do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie na kopertach."
- **Nalepki:** Wkładaj górną stroną do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie nalepek."
- **Papier firmowy:** Wkładaj górną stroną do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie na papierze firmowym."
- **Karty:** Wkładaj wąską stroną do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie na kartach."

Wyłączanie zasilania

Wyłączenie zasilania drukarek na prąd 100-127V wymaga wyciągnięcia wtyczki z gniazda. Zasilanie drukarek na prąd 220-240V może być wyłączone przy pomocy przełącznika (umieszczonego po lewej stronie wtyczki) lub przez wyciągnięcie wtyczki.

Uwaga

Dla zapewnienia bezpieczeństwa, zaleca się wyłączenie drukarki z gniazda przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy wewnątrz drukarki.



Przeliczniki napięcia

Drukarki HP LaserJet produkowane są z uwzględnieniem rozmaitych specyfikacji dla różnych krajów. Z uwagi na te różnice, HP nie zaleca przewożenia do innych krajów drukarek wyprodukowanych w Stanach Zjednoczonych.

Obok problemów związanych z odmiennymi napięciami sieciowymi, kraj docelowy może mieć różne ograniczenia importowe i eksportowe oraz inne częstotliwości mocy i inne wymogi prawne.

Uwaga

Drukarki grupy HP LaserJet muszą być naprawiane przez autoryzowany punkt naprawczy lub punkt sprzedaży w kraju zakupu drukarki.

Z uwagi na różne specyfikacje i ograniczenia zakresu gwarancji, Hewlett-Packard nie oferuje ani nie popiera przerabiania amerykańskiej wersji drukarek grupy HP LaserJet do użytku w innych krajach. Klientom, którzy planują wywóz sprzętu poza Stany Zjednoczone, radzimy zakupić go w kraju docelowym.

Dostęp do właściwości drukarki (sterownika) i pomocy

Sekcja ta zawiera informacje na następujące tematy:

- Właściwości drukarki (sterownik)
- Pomoc ekranowa drukarki

Właściwości drukarki (sterownik)

Sterownik drukarki steruje ją i umożliwia zmianę ustawień standardowych, takich jak format papieru, druk na obu stronach kartki (ręcznydruk dwustronny), druk wielu stron na jednej kartce papieru (druk "n" stron na kartce), rozdzielczość, znaki wodne i pamięć drukarki. Istnieją dwa sposoby dostępu do sterownika:

- Za pomocą używanego do druku programu. (Zmień ustawienia tak, by odpowiadały aktualnie używanemu programowi).
- Przy użyciu systemu operacyjnego Windows[®]. (Zmień ustawienia standardowe do wszystkich przyszłych zadań druku.)

Uwaga

Ponieważ wiele programów stosuje różne metody dostępu do sterownika, opiszemy metody powszechnie używane w Windows 9x i NT[®] 4.0 oraz Windows 3.1x.

Windows 9x i NT 4.0

- **Zmień ustawienia do aktualnie używanych programów:** W menu **Plik** używanego programu kliknij **Drukuj**, następnie kliknij **Właściwości**. (Czynności mogą się różnić w różnych programach, ale opisana metoda jest najczęściej używana).
- **Zmień ustawienia standardowe do wszystkich przyszłych zadań druku:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij **Ustawienia**, następnie kliknij **Drukarki**. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, której właściwości chcesz zmienić, następnie wybierz **Właściwości**. W Windows NT wiele funkcji znajduje się również w menu **Ustawienia standardowe dokumentu**.

Windows 3.1x

- **Zmień ustawienia do aktualnie używanych programów:** W menu **Plik** używanego programu, kliknij **Drukuj**, **Drukarki**, następnie kliknij **Opcje**. (Czynności mogą się różnić w różnych programach, ale opisana metoda jest najczęściej używana).
- **Zmień ustawienia standardowe do wszystkich przyszłych zadań druku:** W panelu sterowania Windows kliknij dwukrotnie **Drukarki**, podświetl drukarkę, następnie kliknij **Instalacja**.

Pomoc ekranowa drukarki

Pomoc ekranowa w używaniu sterownika drukarki

Pomoc ekranowa w używaniu sterownika drukarki zawiera informacje odnoszące się do konkretnych funkcji sterownika drukarki. Pomoc ekranowa pomaga zmieniać ustawienia standardowe drukarki.

W celu uzyskania dostępu do systemu pomocy w używaniu sterownika drukarki otwórz sterownik drukarki a następnie kliknij przycisk **Pomoc**.

Pomoc ekranowa

Pomoc ekranowa zawiera informacje na temat wszystkich programów do drukowania kopiowania i skanowania, dostępnych w HP LaserJet 1100.

Każda z trzech poniższych metod zapewnia dostęp do pomocy ekranowej HP LaserJet 1100:

- **Grupa programów:**
 - **Windows 9x i NT 4.0:** Kliknij **Start, Programy, HP LaserJet 1100**, a następnie **Pomoc ekranowa LaserJet 1100**.
 - **Windows 3.1x:** W **menedżerze programów** kliknij dwukrotnie ikonę **HP LaserJet 1100**, następnie dwukrotnie kliknij **Pomoc ekranowa LaserJet 1100**.

Uwaga

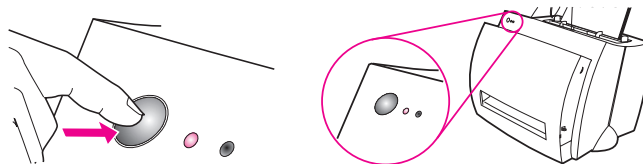
Pomocnik autora nie jest dostępny dla systemów operacyjnych Windows 3.1x.

- **Pomocnik autora:** Kliknij **Narzędzia**, następnie kliknij **Pomoc**.
- **Pulpit z dokumentami LaserJet:** W głównym menu kliknij **Pomoc**.

Wydruk strony autotestu

Strona autotestu, obok innych pozycji, zawiera wszystkie ustawienia konfiguracyjne drukarki, dane weryfikacyjne przyłączenia skanera i próbkę jakości druku, a także informacje na temat liczników stron drukarki, skanera i kopiarki. Strona autotestu dopomaga też w sprawdzeniu, czy drukarka drukuje prawidłowo.

Aby wydrukować stronę autotestu, wciśnij i zwolnij przycisk **Start** na panelu sterowania drukarki, kiedy drukarka jest w stanie gotowości. Jeżeli drukarka jest w trybie oszczędzania energii, naciśnij i zwolnij przycisk **Start**, aby pobudzić system, następnie naciśnij i ponownie zwolnij przycisk **Start**.



2 Materiały

Rozdział ten zawiera informacje na następujące tematy:

- Drukowanie na kliszach
- Drukowanie na kopertach
- Drukowanie nalepek
- Drukowanie na papierze firmowym
- Drukowanie na kartach

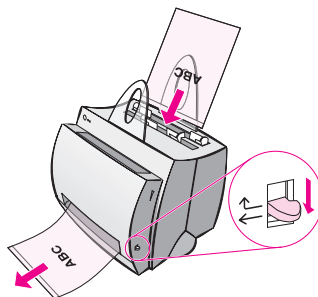
Drukowanie na kliszach

Używaj tylko klisz przeznaczonych dla drukarek laserowych, takich jak klisze HP. Zjrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”

OSTROŻNIE

Sprawdź klisze, upewniając się, że nie są one pomarszczone i pofalowane oraz nie mają naderwanych krawędzi.

- 1 Przetwórz dźwignię przełączania podajników papieru w dolną pozycję.
- 2 Wkładaj kliszę górną do dołu i stroną do druku (szorstką) skierowaną do przodu drukarki. Dopasuj prowadnice papieru.
- 3 Wydrukuj, a następnie wyjmij klisze z przodu drukarki, aby zapobiec ich sklejeniu się. Umieść wydrukowane klisze na płaskiej powierzchni.

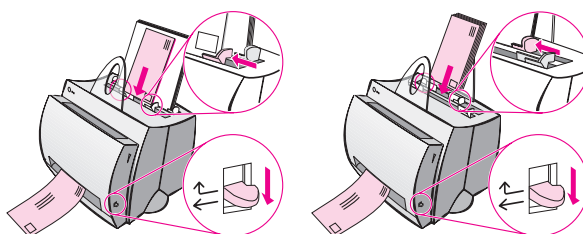


Drukowanie na kopertach

OSTROŻNIE

Używaj tylko kopert zalecanych dla drukarek laserowych. Zajrzyj do sekcji "Dane techniczne papieru do drukarki."

- 1 Przesław dźwignię przełączania pojemników w dolną pozycję.
- 2 Wkładaj kopertę węższą krawędzią i stroną na znaczek w dół tak, by strona do druku skierowana była do przodu drukarki. Dopasuj do koperty prowadnice papieru.
- 3 Wybierz właściwy format kopert w używanym programie. Ustawienie to dostępne jest w sterowniku drukarki. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."
- 4 Drukuj.



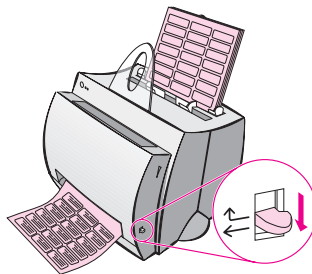
Drukowanie nalepek

Używaj tylko nalepek zalecanych dla drukarek laserowych, jak np. nalepki HP LaserJet. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”

OSTROŻNIE

Nie używaj nalepek, które odklejają się od papieru podkładowego, są pomarszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Nie podawaj dwukrotnie do drukarki tego samego arkusza nalepek. Klej na arkuszu podkładowym nalepek przystosowany jest do jednego przebiegu przez drukarkę. Nie używaj też taśm z nalepkami do ciągłego podawania ani nalepek, które wymagają zwilżania do przyklejenia.

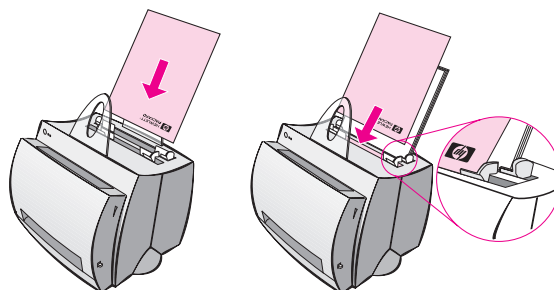
- 1 Przesław dźwignię przełączania pojemników w dolną pozycję.
- 2 Wkładaj nalepki górą do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Dopasuj prowadnice papieru do szerokości arkusza z nalepkami.
- 3 Drukuj, a następnie wyjmij wydrukowane nalepki z przodu drukarki, aby zapobiec sklejanii się arkuszy.



Drukowanie na papierze firmowym

- 1 Wkładaj górną krawędzią do dołu i stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Dopasuj prowadnice papieru do szerokości kartki.
- 2 Drukuj.

Aby wydrukować jednostronicowy list przewodni na papierze firmowym, a następnie wielostronicowy dokument, włóż papier firmowy do jednokartkowego podajnika, a papier standardowy do podajnika wielokartkowego. Drukarka jest fabrycznie ustawiona do drukowania najpierw z podajnika jednokartkowego.

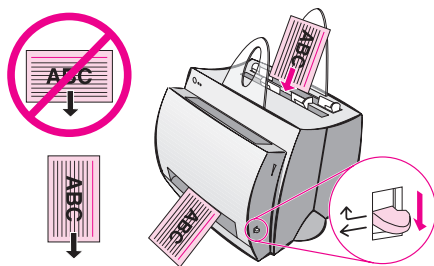


Strona wiodąca dokumentu.
Użyj obydwu podajników.

Drukowanie na kartach

HP LaserJet 1100 nie obsługuje papieru o formacie mniejszym niż 76 x 127 mm. Przed włożeniem kart, upewnij się, że nie są one posklejane.

- 1 Przesław dźwignię wyjścia papieru w dolną pozycję.
- 2 Włóż karty węższą krawędzią w dół, a stroną do druku skierowaną do przodu drukarki. Dopasuj prowadnice papieru do kart.
- 3 Wybierz właściwy format karty w używanym programie. (Ustawienia oprogramowania mogą zastąpić ustawienia sterownika drukarki).
- 4 Drukuj.



3 Zadania drukowania

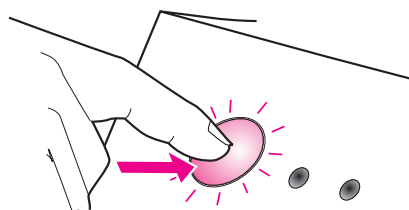
Ten rozdział zawiera informacje na następujące tematy:

- Drukowanie z podawaniem ręcznym
- Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny druk dwustronny)
- Drukowanie znaków wodnych
- Drukowanie wielu stron na jednej kartce papieru (druk n stron na kartce)
- Drukowanie broszur
- Anulowanie zadania druku
- Zmiana ustawień jakości druku
- Drukowanie w trybie EconoMode (oszczędność tonera)

Drukowanie z podawaniem ręcznym

Stosuj podawanie ręczne podczas drukowania na mieszanych materiałach. Na przykład: koperta, potem list, znowu koperta, itd. Włóż kopertę do podajnika pojedynczych kartek, a papier firmowy do podajnika wielokartkowego. Stosuj podawanie ręczne również podczas drukowania na drukarce sieciowej, w celu zachowania poufności.

Aby drukować z zastosowaniem podawania ręcznego, należy otworzyć sterownik drukarki lub ustawienia drukarki w używanym programie i wybrać **Podawanie ręczne** z rozwijanej listy **Zródło**. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)." Po włączeniu ustawienia, każdorazowo naciśnij przycisk **Start** (mrugający), aby rozpocząć drukowanie.



Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny druk dwustronny)

Aby drukować na obu stronach papieru (druk dwustronny ręczny), papier musi dwukrotnie przebiec przez drukarkę. Możesz drukować stosując pojemnik wyjściowy papieru lub prostą ścieżkę wydruku. Dla papierów lekkich, HP zaleca używanie pojemnika wyjściowego. Używaj prostej ścieżki wydruku do wszelkich materiałów o ciężkiej gramaturze lub materiałów łatwo skręcających się podczas druku, takich jak koperty i karty.

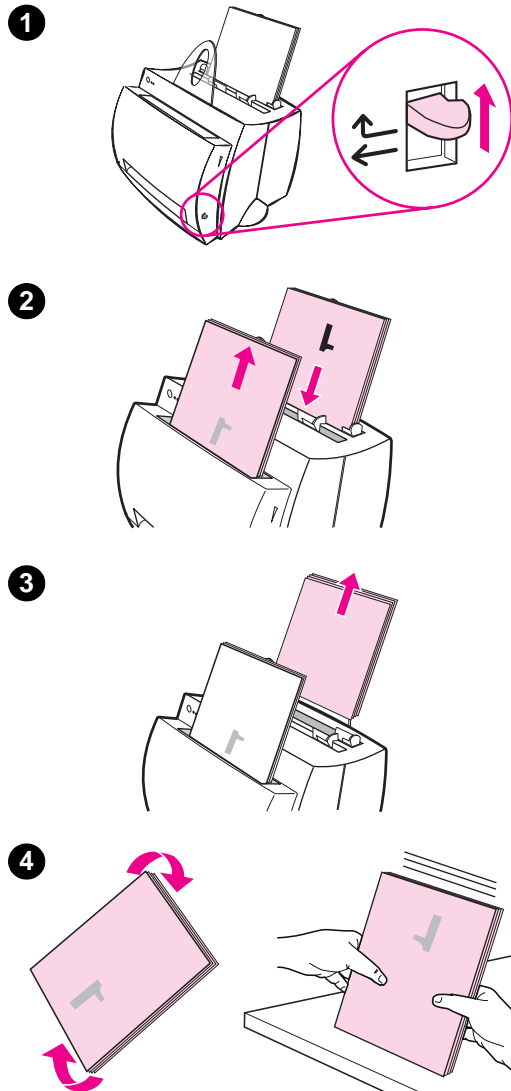
- Druk dwustronny z zastosowaniem pojemnika wyjściowego (standard)
- Druk dwustronny ręczny (specjalny) - materiały ciężkie, karton

Uwaga

Druk dwustronny ręczny może przyspieszyć brudzenie się drukarki i pogorszyć jakość druku. Zajrzyj do sekcji "Czyszczenie drukarki," jeżeli drukarka ulegnie zabrudzeniu.



Druk dwustronny z zastosowaniem pojemnika wyjściowego (standard)



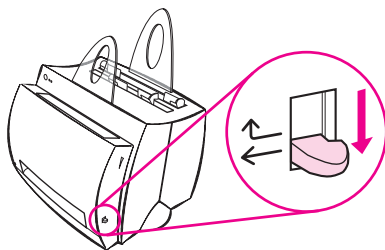
- 1 Przesław dźwignię przełączania wyjścia papieru w górną pozycję.
- 2 Otwórz sterownik drukarki. Zatrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)." Na fiszce **Wykończenie** kliknij **Dupleks ręczny (standard)**, następnie kliknij **OK**. Wydrukuj dokument.
- 3 Po wydrukowaniu jednej strony, wyjmij pozostały papier z *podajnika papieru* i odłóż na bok dopóki nie zakończysz drukowania ręcznego.
- 4 Zbierz kartki z wydrukowaną jedną stroną, obróć plik zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wyrównaj plik i umieść go ponownie w podajniku papieru. Po załadowaniu, pierwsza strona powinna być w pozycji do góry nogami i jak najbliżej tyłu drukarki. (Strona zadrukowana powinna być zwrócona do tyłu drukarki.)

Kliknij **OK** (na ekranie) i czekaj na wydruk stron.

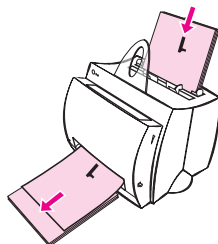
Druk dwustronny ręczny (specjalny) - materiały ciężkie, karton

Do materiałów ciężkich (karton, itp.), stosuj prostą ścieżkę wydruku.

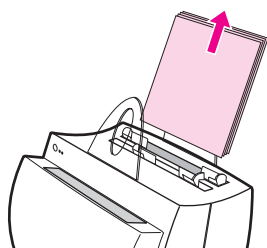
1



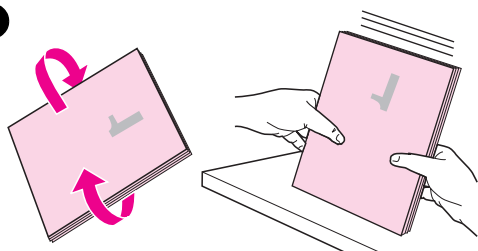
2



3



4



- 1 Przesław dźwignię przełączania wyjścia papieru w dolną pozycję.
- 2 Otwórz sterownik drukarki. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)." Na fiszce **Wykończenie**, kliknij **Dupleks ręczny (specjalny)**, następnie kliknij **OK**. Wydrukuj dokument.
- 3 Po wydrukowaniu jednej strony, wyjmij pozostały papier z *podajnika papieru* i odłóż na bok, dopóki nie zakończysz drukowania ręcznego.
- 4 Zbierz kartki z wydrukowaną jedną stroną, obróć i wyrównaj plik, następnie umieść go ponownie w podajniku papieru. Po ponownym załadowaniu, pierwsza strona powinna znajdować się w pozycji do góry nogami i jak najbliżej przodu drukarki. (Strona zadrukowana powinna być skierowana do tyłu drukarki).

Kliknij **OK** (na ekranie) i czekaj na wydruk stron.

Drukowanie znaków wodnych

Opcja znaków wodnych umożliwia drukowanie tekstu “pod spodem” (w tle) istniejącego dokumentu. Na przykład, można wydrukować dużymi, szarymi literami słowo “wersja robocza” lub “poufne” po przekątnej pierwszej strony lub wszystkich stron dokumentu.

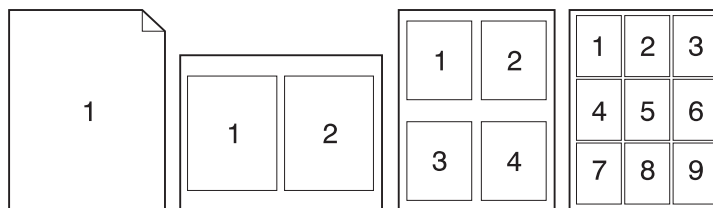


Dostęp do funkcji znaku wodnego

- 1 W używanym programie otwórz sterownik drukarki. Zajrzyj do sekcji “Właściwości drukarki (sterownik).”
- 2 Na fiszce **Wykończenie** możesz wybrać rodzaj żadanego **znaku wodnego** do wydrukowania na dokumencie.

Drukowanie wielu stron na jednej kartce papieru (druk n stron na kartce)

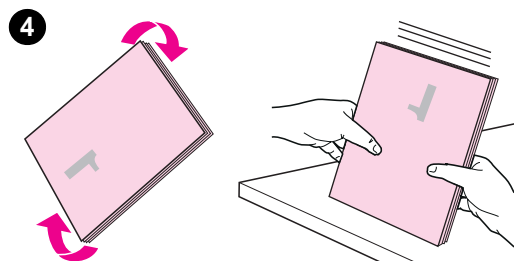
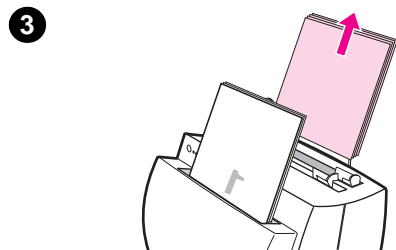
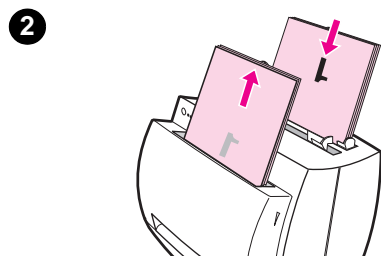
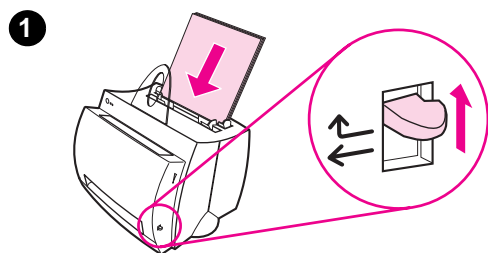
Możesz wybrać liczbę stron do wydrukowania na jednej kartce papieru. Jeżeli wybierzesz druk ponad jednej strony na kartkę, to strony zostaną wydrukowane w zmniejszeniu i w tej samej kolejności, co przy normalnym wydruku. Można wybierać druk nie więcej niż 9 stron na kartkę.



Dostęp do funkcji wielu stron na kartkę

- 1 W używanym programie otwórz sterownik drukarki. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."
- 2 Na fiszce **Wykończenie** i **Opcje dokumentu**, możesz wybrać liczbę **stron na kartkę** do wydrukowania.

Drukowanie broszur

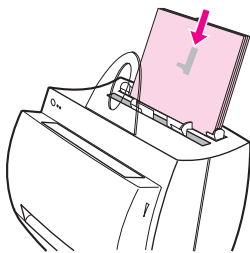


Broszury mogą być drukowane na papierach formatu "letter," "legal," "executive" lub A4.

- 1 Włóż papier i przestaw dźwignię przełączania wyjścia papieru w górną pozycję.
- 2 W używanym programie otwórz sterownik drukarki. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)." Na fiszce **Wykończenie** kliknij **Drukowanie broszur**, następnie kliknij **OK**. Wydrukuj dokument.
- 3 Po wydrukowaniu jednej strony wyjmij pozostały papier z *podajnika papieru* i odłóż na bok, dopóki nie zakończysz drukowania broszury.
- 4 Zbierz kartki z wydrukowaną jedną stroną, obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyrównaj plik.

Ciąg dalszy na następnej stronie.

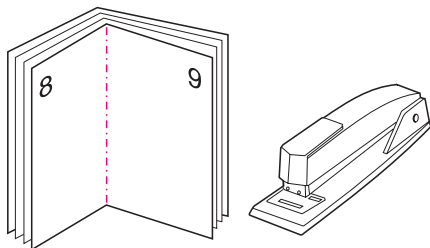
5



5 Ponownie umieść kartki w podajniku papieru. Wydrukowany tekst powinien mieć kierunek poziomy i być zwrócony do tyłu drukarki. Kliknij **OK** (na ekranie). Drukarka zakończy drukowanie.

6 Złóż strony i zszyj je zszywaczem.

6



Anulowanie zadania druku

Zadanie druku można anulować za pomocą używanego programu albo bezpośrednio z kolejki druku:

- **Wymij pozostały papier z drukarki:** Czynność ta natychmiast zatrzyma drukarkę. Po zatrzymaniu się drukarki, wybierz jedną z dwóch następujących opcji.
- **W programie:** Na ekranie pojawia się na krótko okno dialogowe zawierające opcję anulowania zadania druku.
- **W kolejce druku:** Jeżeli zadanie czeka w kolejce do wydruku (w pamięci komputera) lub w buforze druku, usuń je z tego miejsca. Przywołaj ekran **Drukarka** z *panelu sterowania Windows* (Windows 3.1x) albo poprzez opcję *Start, Ustawienia, Drukarki* w Windows 9x i NT 4.0. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP LaserJet 1100**, aby otworzyć okno, wybierz zadanie druku, następnie przyciśnij **Usuń**.

Jeżeli kontrolka stanu drukarki na panelu sterowania nadal mruga po anulowaniu zadania druku, komputer wciąż wysyła zadanie druku do drukarki. Usuń zadanie z kolejki druku albo poczekaj, aż komputer zakończy wysyłanie danych. Drukarka powróci wówczas do stanu Gotowe.

Zmiana ustawień jakości druku

Ustawienia jakości druku mają wpływ na stopień jasności lub ciemności wydruku na papierze lub na styl drukowanej grafiki.

Można zmieniać ustawienia sterownika drukarki, przystosowując je do typu drukowanych zadań. Możliwe są następujące ustawienia:

- Najlepsza jakość
- Szybszy wydruk
- Zgodność z LaserJet III
- Nietypowe
- EconoMode (oszczędność tonera)

Ustawienia te dostępne są na fiszce **Wykończenie**, w ustawieniach **Jakość druku** we właściwościach drukarki.

Uwaga

Aby zmienić ustawienia jakości druku we wszystkich przyszłych zadaniach druku, otwórz sterownik drukarki w menu *Start* na pasku zadań. W celu zmiany ustawienia jakości druku jedynie w aktualnie używanym programie, otwórz w nim sterownik drukarki w menu *Ustawienia druku*. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."

Drukowanie w trybie EconoMode (oszczędność tonera)

Używanie trybu EconoMode jest znakomitym sposobem przedłużenia życia kasety z tonerem. EconoMode zużywa znacznie mniej tonera niż podczas normalnego drukowania. Wydruk jest wtedy o wiele jaśniejszy, ale wystarczający dla brudnopisów lub kopii korektorskich.

W celu włączenia trybu EconoMode otwórz **Właściwości** drukarki. Na fiszce **Wykończenie** w opcji **Jakość druku** kliknij **EconoMode**.

Uwaga

Aby włączyć tryb EconoMode we wszystkich przyszłych zadaniach druku, zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."

4 Obsługa kasety z tonerem

Rozdział ten zawiera informacje na następujące tematy:

- Kasety z tonerem HP
- Ponowne rozproszanie tonera
- Wymiana kasety z tonerem

Kasety z tonerem HP

Zalecenia HP dotyczące używania kaset z tonerem firm innych niż HP

Hewlett-Packard Company nie zaleca używania kaset z tonerem firm innych niż HP, nowych, ponownie napełnianych, czy z odzysku. Ponieważ nie są to produkty firmowe, HP nie ma wpływu na ich konstrukcję ani jakość.

Uwaga

Gwarancja nie obejmuje wad wynikłych z używania oprogramowania, złącz, części zamiennych i materiałów nie dostarczonych przez firmę HP.

Składowanie kaset z tonerem

Kasety z tonerem nie należy wyjmować z opakowania do czasu jej użycia. Okres przechowywania kasety w nienaruszonym opakowaniu wynosi w przybliżeniu 2,5 lata. Okres przechowywania kasety w otwartym opakowaniu wynosi około 6 miesięcy.

OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, nie należy wystawiać jej na działanie światła na dłużej niż kilka minut.

Przewidywana trwałość kasety z tonerem

Trwałość kasety z tonerem zależy od ilości tonera wymaganej do zadań druku. Przy wydruku tekstu z 5% pokrycia, kaseeta z tonerem HP LaserJet 1100 wystarczy na około 2.500 stron przy założeniu ustawienia gęstości wydruku w pozycji 3 i wyłączeniu trybu EconoMode. (Są to ustawienia standardowe).

Ponowne wykorzystanie zużytych kaset z tonerem

Aby zainstalować nową kasetę z tonerem HP, zajrzyj do sekcji "Wymiana kasety z tonerem" lub zastosuj się do instrukcji dołączonej do opakowania kasety. Przeczytaj także informację na temat wykorzystania zużytych kaset, znajdującą się w pudełku kasety oraz sekcję "Informacje o programie wtórnego wykorzystania kaset z tonerem HP."

Oszczędzanie tonera

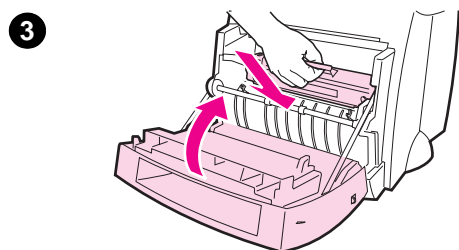
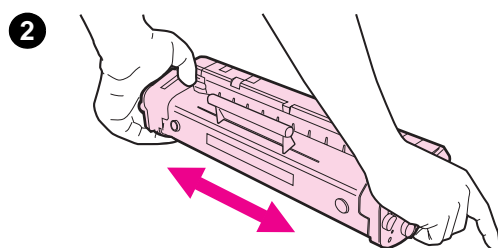
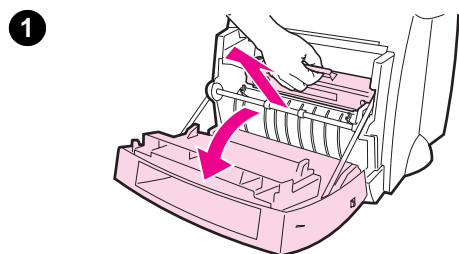
Aby oszczędzić toner, wybierz opcję EconoMode w ustawieniach właściwości drukarki. EconoMode (oszczędzanie tonera) umożliwia drukarce zmniejszenie ilości zużytego na stronę tonera. Wybór tej opcji przedłuży czas pracy kasety z tonerem i zmniejszy koszt wydruku strony, obniżając przy tym jednak jakość druku. Zajrzyj do sekcji "Drukowanie w trybie EconoMode (oszczędność tonera)."

Ponowne rozproszanie tonera

Przy niskim poziomie tonera na wydrukowanej stronie pojawić się mogą obszary wyblakłego lub rozjaśnionego druku. Istnieje możliwość tymczasowego poprawienia jakości druku poprzez ponowne rozproszanie tonera. Następująca procedura stwarza możliwość dokończenia bieżącego zadania przed wymianą kasety z tonerem.

Uwaga

Jeżeli do drukarki dołączony jest skaner, może być konieczne przesunięcie drukarki na brzeg powierzchni roboczej przed otwarciem pokrywy drukarki, aby uzyskać pełną swobodę ruchu.



- 1 Otwórz pokrywę drukarki i wyjmij kasetę z tonerem.
-

OSTROŻNIE

W celu uniknięcia uszkodzenia kasety z tonerem nie wystawiaj jej na działanie światła dłużej niż przez kilka minut. Zakryj ją kartką papieru.

- 2 Delikatnie potrząśnij kasetą z boku na bok w celu ponownego rozproszania tonera w jej wnętrzu.
-

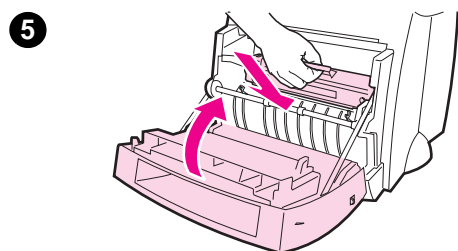
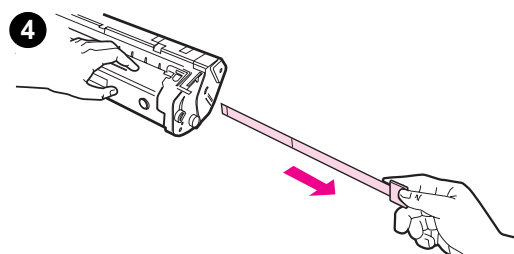
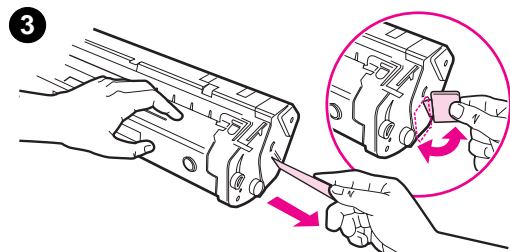
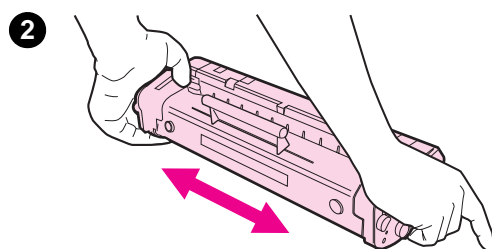
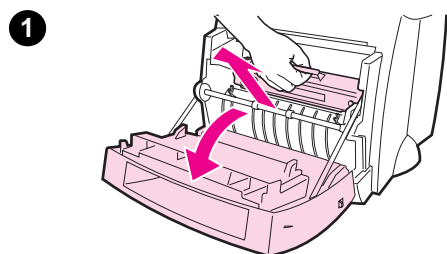
OSTROŻNIE

Jeśli toner wysypie się na odzież, zetrzyj plamę suchą szmatką, a następnie wypierz w zimnej wodzie. *Gorąca woda utrwali toner w tkaninie.*

- 3 Włóż kasetę z powrotem do drukarki i zamknij pokrywę.

Jeśli wydruk pozostaje zbyt jasny, zainstaluj nową kasetę z tonerem. Zajrzyj do sekcji "Wymiana kasety z tonerem."

Wymiana kasety z tonerem



Aby wymienić kasetę z tonerem, zastosuj się do następujących instrukcji:

Uwaga

Jeżeli do drukarki dołączony jest skaner, może być konieczne przesunięcie drukarki na brzeg powierzchni roboczej przed otwarciem pokrywy drukarki, aby uzyskać pełną swobodę ruchu.

- 1 Otwórz pokrywę drukarki i wyjmij zużytą kasetę. Zajrzyj do sekcji "Ponowne wykorzystanie zużytych kaset z tonerem."
- 2 Wyjmij nową kasetę z tonerem z opakowania i delikatnie nią potrząśnij z boku na bok w celu równomiernego rozprowadzenia tonera wewnątrz kasety.

OSTROŻNIE

W celu uniknięcia uszkodzenia kasery z tonerem nie wystawiaj jej na działanie światła dłużej niż przez kilka minut. Zakryj ją kartką papieru.

- 3 Zegnij i złam języczek z prawej strony kasety.

OSTROŻNIE

Jeśli toner wysypie się na odzież, zetrzyj plamę suchą szmatką, a następnie wypierz w zimnej wodzie. *Gorąca woda utwali toner w tkaninie.*

- 4 Pociągnij za języczek, aż cała taśma zostanie usunięta z kasety.
- 5 Umieść kasetę z tonerem w drukarce. Upewnij się, że tkwi ona mocno na swoim miejscu, następnie zamknij pokrywę drukarki.

5 Diagnostyka drukarki

Rozdział ten zawiera informacje na następujące tematy:

- Rozwiązania problemów
- Poprawianie jakości druku
- Czyszczenie drukarki
- Usuwanie zacięcia się papieru w drukarce
- Zerowanie drukarki

Uwaga

Odwiedzaj stronę HP w sieci WWW, gdzie znajdziesz aktualizacje oprogramowania i sterownika drukarki, odpowiedzi na często zadawane pytania i inne informacje diagnostyczne. Znajdź odpowiedni adres internetowy w sekcji "Usługi za pośrednictwem modemu."

Rozwiązania problemów

W sekcji tej szukaj rozwiązań często spotykanych problemów z drukarką.

Strony nie zostały wydrukowane . . .




- **Wzorzec świateł:** Jaki wzorzec świateł ukazany jest na panelu sterowania drukarki? Zajrzyj do sekcji “Wzorce świateł drukarki.”
- **Komunikaty błędu na ekranie:** Czy na ekranie jest komunikat? Zajrzyj do sekcji “Komunikaty błędu na ekranie.”
- **Obsługa papieru:** Czy papier jest niewłaściwie podawany do drukarki? Czy występuje zacinanie się papieru? Zajrzyj do sekcji “Problemy z obsługą papieru.”

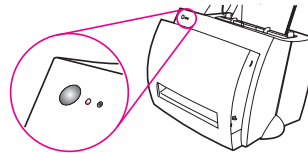
Strony zostały wydrukowane, ale . . .

- **Zła jakość druku:** Zajrzyj do sekcji “Poprawianie jakości druku.”
- **Wydrukowane strony nie zawsze wyglądają tak samo, jak na ekranie (w podglądzie wydruku):** Zajrzyj do sekcji “Wydrukowana strona różni się od strony na ekranie.”

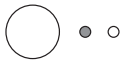
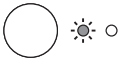

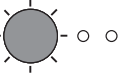
Wzorce świateł drukarki

Opis stanu świateł




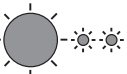

-  Symbol "Zgaszona kontrolka"
-  Symbol "Zapalona kontrolka"
-  Symbol "Migająca kontrolka"



Komunikaty świetlne panelu sterowania

Stan świateł	Stan drukarki	Czynność
	Tryb oszczędzania energii (lub drukarka jest wyłączona) Drukarka pracuje w trybie oszczędzania energii, aby oszczędzać energię.	Naciśnięcie przycisku Start na panelu sterowania drukarki lub rozpoczęcie druku wyprowadzi drukarkę z trybu oszczędzania energii. Jeśli czynności nic nie zmieniają, sprawdź kabel zasilania (włącznik, jeżeli drukarka zasilana jest prądem na 220-240 V).
	Gotowe Drukarka jest gotowa do drukowania.	Żadne działanie nie jest potrzebne. Jeżeli jednak naciśniesz i zwolnisz przycisk Start na panelu sterowania drukarki, wydrukowana zostanie strona autotestu.
	Przetwarzanie Drukarka otrzymuje lub przetwarza dane.	Zaczekaj na wydruk zadania.
	Dane w buforze Pamięć drukarki przetrzymuje niewydrukowane dane.	Naciśnij i zwolnij przycisk Start na panelu sterowania drukarki, aby wydrukować pozostałe dane.
	Podawanie ręczne Drukarka jest w trybie podawania ręcznego.	Sprawdź, czy załadowałeś właściwy papier, następnie naciśnij i zwolnij przycisk Start na panelu sterowania drukarki, by rozpocząć druk. Podawanie ręczne jest sterowane przez oprogramowanie. Jeżeli nie chcesz pozostać w trybie podawania ręcznego, zmień ustawienie we właściwościach drukarki. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."

Komunikaty świetlne panelu sterowania (ciąg dalszy)

Stan światel	Stan drukarki	Czynność
	<p>Otwarta pokrywa, brak kasety z tonerem albo zacięcie się papieru Drukarka jest w stanie błęd.</p>	<p>Sprawdź, czy:</p> <ul style="list-style-type: none">● Pokrywa drukarki jest zamknięta.● Kaseła z tonerem jest prawidłowo zainstalowana w drukarce. Zajrzyj do sekcji "Wymiana kasety z tonerem."● Nie wystąpiło zacięcie się papieru. Zajrzyj do sekcji "Usuwanie zacięcia się papieru w drukarce."
	<p>Brak papieru W drukarce skończył się papier.</p>	<p>Włóż papier do drukarki. Zajrzyj do sekcji "Wkładanie papieru do drukarki."</p>
	<p>Brak pamięci W drukarce zabrakło pamięci do wydruku zadania.</p>	<p>Drukowana strona mogła być zbyt skomplikowana i nie zmieściła się w pamięci drukarki.</p> <ul style="list-style-type: none">● Zajrzyj do sekcji "Moduły pamięci (DIMM)," aby dołożyć więcej pamięci.● Naciśnij i zwolnij przycisk Start, aby drukować.
	<p>Zerowanie/Inicjalizacja drukarki Pamięć drukarki jest wyzerowywana i wszystkie uprzednio wysłane zadania druku zostają skasowane. Alternatywnie, odbywa się inicjalizacja drukarki. Wszystkie kontrolki mrugają przez pół sekundy, lub dłużej podczas inicjalizacji.</p>	<p>Akcja nie jest potrzebna. Możesz natomiast wyzerować drukarkę, jeżeli naciśniesz i przytrzymasz przycisk Start przez 5 sekund.</p>
	<p>Błąd krytyczny Wszystkie kontrolki są zapalone.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Wyzeruj drukarkę.● Wyłącz i ponownie włącz drukarkę.● Skontaktuj się z obsługą HP. Zajrzyj do sekcji "Obsługa techniczna HP."

Komunikaty błędu na ekranie

Komunikaty błędu na ekranie

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Drukarka nie reaguje/błąd zapisu do portu LPT1	<p>Sprawdź, czy:</p> <ul style="list-style-type: none">● Kontrolka Gotowe świeci się.● Kabel zasilania i kabel równoległy są prawidłowo podłączone. <p>Spróbuj:</p> <ul style="list-style-type: none">● Odłączyć i ponownie włączyć dwa końce kabla zasilania i kabla równoległego.● Użyć innego kabla równoległego, zgodnego z normą IEEE-1284.
Brak dostępu do portu (w użyciu przez inny program)	<p>Występuje konflikt z innymi urządzeniami. Może się to zdarzyć, kiedy inna drukarka podłączona do komputera uruchamia oprogramowanie stanu. Oprogramowanie stanu zajmuje port równoległy komputera i blokuje dostęp HP LaserJet 1100 do portu.</p> <p>Spróbuj:</p> <ul style="list-style-type: none">● Wyłączyć wszystkie okna stanu innych drukarek.● Sprawdź, czy ustawienie portu jest właściwe dla drukarki. Otwórz właściwości drukarki: zobacz "Właściwości drukarki (sterownik)." Ustawienia portu dostępne są na fiszce Szczegóły na ekranie właściwości drukarki.

Komunikaty błędu na ekranie (ciąg dalszy)

Komunikat błędu	Rozwiązanie
Zabroniona operacja/ogólny błąd ochrony/Błąd bufora 32	<p>Błąd ten oznacza, że w Windows wystąpił problem z zasobami systemowymi komputera (pamięć albo dysk twardy). Aby usunąć ten błąd, uruchom ponownie komputer.</p> <p>Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo powtórzenia się tego błędu w przyszłości, zastosuj niektóre lub wszystkie z poniższych zaleceń:</p> <ul style="list-style-type: none">● Uruchamiaj mniej programów jednocześnie. Wyłączaj (a nie minimalizuj) programy, których aktualnie nie używasz. Programy takie, jak wygaszacze ekranu, programy przeciwwirusowe, oprogramowanie stanu, programy faksu/zgłoszeniowe oraz programy menu zużywają zasoby, których potrzebujesz do drukowania.● Unikaj wykonywania zadań o intensywnym zapotrzebowaniu na pamięć takich, jak wysyłanie faksu lub odtwarzanie wideoklipu podczas drukowania.● Usuń wszystkie pliki temp ("nazwa_pliku.tmp") z podkatalogów Temp. Na przykład: podkatalog C:\Windows\Temp.● Drukuj z rozdzielczością 300 dpi zamiast 600 dpi.● Użyj alternatywnego sterownika drukarki (oprogramowania drukarki), jak np. oprogramowania drukarki HP LaserJet III. Uwaga: Użycie odmiennego sterownika uniemożliwi dostęp do niektórych funkcji drukarki.

Problemy z obsługą papieru

Problemy z obsługą papieru

Problem	Rozwiązanie
Zacięcie się papieru	<ul style="list-style-type: none">● Sprawdź, czy drukujesz na papierze odpowiadającym specyfikacjom. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”● Sprawdź, czy drukujesz na papierze, który nie jest zmarszczony, pofalowany i uszkodzony.● Zajrzyj do sekcji “Usuwanie zacięcia się papieru w drukarce.”
Druk jest ukośny (krzywy)	<ul style="list-style-type: none">● Dopasuj prowadnice papieru do szerokości papieru, na którym drukujesz i spróbuj drukować ponownie. Zajrzyj do sekcji “Prowadnice papieru” albo “Wkładanie papieru do drukarki.”● Zajrzyj do sekcji “Strona krzywo zadrukowana.”
Do drukarki podawana jest więcej niż jedna strona na raz.	<ul style="list-style-type: none">● Możliwe, że podajnik papieru jest przeładowany. Zajrzyj do sekcji “Wkładanie papieru do drukarki.” Sprawdź, czy papier nie jest pomarszczony, pofalowany lub uszkodzony.
Drukarka nie pobiera papieru z podajnika.	<ul style="list-style-type: none">● Upewnij się, że drukarka nie jest w trybie podawania ręcznego. Zajrzyj do sekcji “Wzorce świateł drukarki.”● Walek pobierania papieru może być brudny lub uszkodzony. Zajrzyj do sekcji “Czyszczenie wálka pobierania papieru” albo “Wymiana wálka pobierania papieru.”
Drukarka zwiąja papier	<ul style="list-style-type: none">● Przetaw dźwignię przełączania wyjścia papieru w dolną pozycję do druku przy użyciu prostej ścieżki wydruku. Zajrzyj do sekcji “Ścieżki wydruku papieru” lub “Materiały.”● Zajrzyj do sekcji “Zwijanie się.”
Drukarka nie wysuwa wydrukowanego papieru do właściwej ścieżki	Przetaw dźwignię przełączania wyjścia papieru do pozycji właściwej dla požądanej ścieżki wydruku. Zajrzyj do sekcji “Ścieżki wydruku papieru.”

Wydrukowana strona różni się od strony na ekranie

Problemy z wydrukowaną stroną

Problem	Rozwiązanie
Zadanie drukuje się bardzo wolno	<p>Maksymalna szybkość drukarki wynosi 8 stron na minutę. Szybkość ta nie może być przekroczona. Miarą szybkości jest szybkość wydruku papieru o formacie "Letter." Jest to standardowy format papieru w Ameryce Północnej, mniejszy od europejskiego formatu A4. Drukowane zadanie może być bardzo skomplikowane. Spróbuj:</p> <ul style="list-style-type: none">● Uprościć drukowany dokument (zmniejszyć ilość obrazów graficznych itp.)● Zmienić ustawienie w sterowniku drukarki na "Szybsze drukowanie." Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."● Dodaj więcej pamięci do drukarki. Zajrzyj do sekcji "Instalowanie modułów DIMM (pamięci)."
Zniekształcony, nieprawidłowy lub niekompletny tekst	<p>Kabel portu równoległego może być poluzniony lub uszkodzony. Spróbuj:</p> <ul style="list-style-type: none">● Odłączyć kabel równoległy i podłączyć go ponownie.● Wydrukować zadanie, które uprzednio wydrukowało się prawidłowo.● Jeżeli to możliwe, podłączyć kabel i drukarkę do innego komputera i wydrukować zadanie, które uprzednio wydrukowało się prawidłowo.● Spróbuj użyć nowego kabla równoległego zgodnego z normą IEEE-1284. Zajrzyj do sekcji "Akcesoria i informacje o ich zamawianiu." <p>Niewłaściwy sterownik drukarki mógł być wybrany podczas instalacji oprogramowania. Sprawdź, czy w sterowniku wybrana jest drukarka HP LaserJet 1100.</p> <p>Program może wadliwie funkcjonować. Spróbuj drukować z innych programów.</p>

Problemy z wydrukowaną stroną (ciąg dalszy)

Problem	Rozwiązanie
Brakuje grafiki lub tekstu	<p>W pliku mogą być puste strony. Spróbuj:</p> <ul style="list-style-type: none">● Sprawdzić plik, aby upewnić się, że nie ma w nim pustych stron. <p>Ustawienia graficzne w sterowniku drukarki mogą nie odpowiadać rodzajowi drukowanego zadania druku:</p> <ul style="list-style-type: none">● Spróbuj innego ustawienia graficznego w sterowniku drukarki. Po instrukcje dostępu do sterownika drukarki zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."<p>Sterownik drukarki może nie działać przy obsłudze rodzaju drukowanego zadania.</p><ul style="list-style-type: none">● Spróbuj użyć innego sterownika (oprogramowania), na przykład sterownika dla HP LaserJet III. Uwaga: Użycie innego sterownika wykluczy dostęp do niektórych funkcji drukarki.
Zmienił się format strony	<p>Jeżeli dokument został utworzony przy użyciu starszego lub odmiennego sterownika drukarki (oprogramowania drukarki), lub też przy innych ustawieniach sterownika drukarki, format strony może ulec zmianie przy próbie druku z nowym sterownikiem lub nowymi ustawieniami drukarki. Spróbuj usunąć ten problem, wykonując następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none">● Utwórz dokumenty i wydrukuj je przy użyciu tego samego sterownika drukarki (oprogramowania drukarki) i tych samych ustawień właściwości drukarki, bez względu na model drukarki HP LaserJet, do której drukujesz.● Zmień ustawienia właściwości drukarki. Próbuj zmieniać rozdzielczość, format papieru, ustawienia czcionek i inne. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."

Problemy z wydrukowaną stroną (ciąg dalszy)

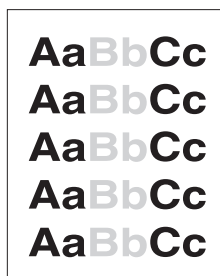
Problem	Rozwiązanie
Jakość grafiki	<p data-bbox="802 432 1240 489">Ustawienia grafiki mogą być niewłaściwe dla drukowanego zadania.</p> <ul data-bbox="802 491 1317 730" style="list-style-type: none"><li data-bbox="802 491 1317 604">● Sprawdź ustawienia grafiki w sterowniku drukarki i wyreguluj je, na przykład rozdzielczość, w miarę potrzeby. Zajrzyj do sekcji "Właściwości drukarki (sterownik)."<li data-bbox="802 615 1317 730">● Spróbuj użyć innego sterownika (oprogramowania), na przykład sterownika dla HP LaserJet III. Uwaga: Użycie innego sterownika wykluczy dostęp do niektórych funkcji drukarki.

Poprawianie jakości druku

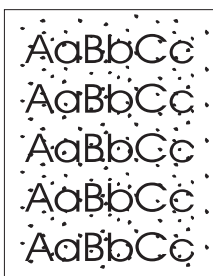
Sekcja ta zawiera informacje na następujące tematy:

- Przykłady wad obrazu
- Korygowanie defektów wydruku

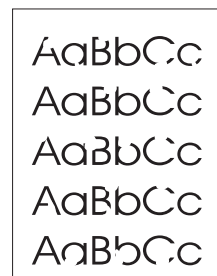
Przykłady wad obrazu



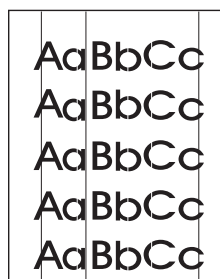
Jasny lub wyblakły druk



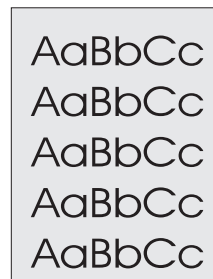
Plamki tonera



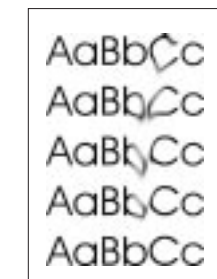
Ubytki



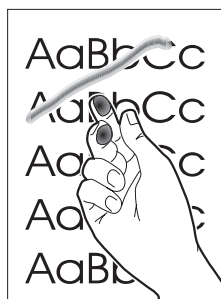
Linie pionowe



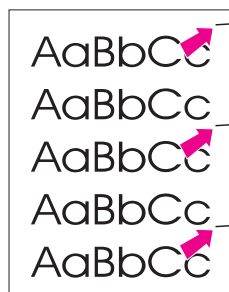
Szare tło



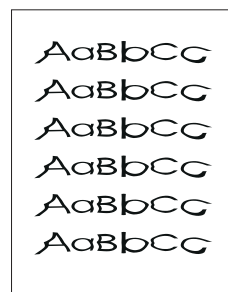
Rozmazany toner



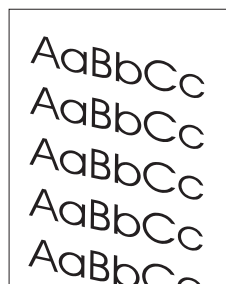
Rozsypany toner



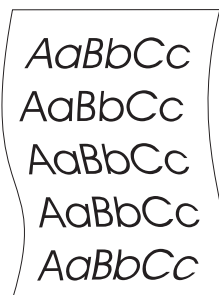
Wielokrotne pionowe defekty



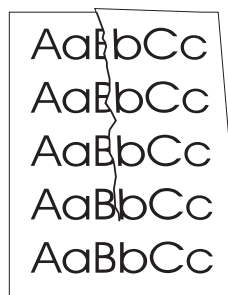
Zniekształcone znaki



Strona krzywo zadrukowana



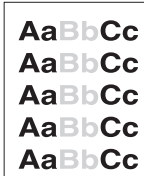
Zwijanie się



Zmarszczki lub załamania

Korygowanie defektów wydruku

Jasny lub wyblakły druk



- Poziom tonera jest niski. Możliwe jest tymczasowe przedłużenie funkcjonowania kasety. Zajrzyj do sekcji “Obsługa kasety z tonerem.”
- Papier może nie odpowiadać specyfikacjom papieru HP (na przykład, jest on zbyt wilgotny albo zbyt szorstki). Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Jeżeli cała strona jest za jasna, ustawiona gęstość druku może być za mała albo może być włączony tryb EconoMode. Wyreguluj gęstość druku i w sterowniku drukarki wyłącz tryb EconoMode. Zajrzyj do sekcji “Drukowanie w trybie EconoMode (oszczędność tonera).”

Plamki tonera



- Papier może nie odpowiadać specyfikacjom papieru HP (na przykład, jest on zbyt wilgotny albo zbyt szorstki). Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Drukarka może wymagać oczyszczenia. Zajrzyj do sekcji “Czyszczenie drukarki” lub “Czyszczenie ścieżki papieru.”

Ubytki



- Pojedyncza kartka papieru może być wadliwa. Spróbuj ponownie drukować.
- Wilgotność papieru może być nierówno rozłożona albo plamki wilgoci mogą występować na powierzchni papieru. Spróbuj drukować na nowym papierze. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Partia papieru jest wadliwa. Procesy wytwórcze mogą spowodować niewchłanianie tonera na niektórych obszarach strony. Spróbuj skorzystać z papieru innego rodzaju lub od innego wytwórcy.
- Kaseła z tonerem może być wadliwa. Zajrzyj do sekcji “Obsługa kasety z tonerem.”

Uwaga

Jeżeli czynności te nie usuną problemu, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem lub przedstawicielem obsługi HP.

Linie pionowe



- Światłoczuły bęben wewnątrz kasety z tonerem prawdopodobnie uległ zadrapaniu. Zainstaluj nową kasetę z tonerem HP. Zajrzyj do sekcji “Wymiana kasety z tonerem.”



Szare tło

- Zmniejsz ustawienie gęstości druku. Spowoduje to zmniejszenie stopnia szarości tła. Dostęp do tego ustawienia można uzyskać po zapoznaniu się z informacjami w sekcji “Właściwości drukarki (sterownik).”
- Zmień papier, wybierając mniejszą gramaturę. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Zbadaj środowisko lokalizacji drukarki: bardzo suche warunki (niska wilgotność) mogą zwiększyć stopień szarości tła.
- Zainstaluj nową kasetę z tonerem HP. Zajrzyj do sekcji “Wymiana kasety z tonerem.”



Rozmazany toner

- Pojawienie się rozmazanego tonera na wiodącej krawędzi papieru może wskazywać na zabrudzenie prowadnic papieru. Wytrzyj prowadnice suchą, niestrzępiącą się szmatką. Zajrzyj do sekcji “Części drukarki” lub “Czyszczenie drukarki.”
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru.
- Zainstaluj nową kasetę z tonerem HP. Zajrzyj do sekcji “Wymiana kasety z tonerem.”



Rozsypany toner

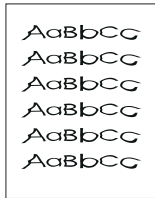
- Wyczyść wnętrze drukarki. Zajrzyj do sekcji “Czyszczenie drukarki.”
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Zainstaluj nową kasetę z tonerem HP. Zajrzyj do sekcji “Wymiana kasety z tonerem.”



Wielokrotne pionowe defekty

- Kasetę z tonerem może być uszkodzona. Jeżeli powtarzający się defekt występuje w tym samym miejscu na stronie, zainstaluj nową kasetę z tonerem HP. Zajrzyj do sekcji “Wymiana kasety z tonerem.”
- Wewnętrzne części mogą być zanieczyszczone tonerem. Zajrzyj do sekcji “Czyszczenie drukarki.” Jeżeli defekt występuje na odwrocie strony, problem prawdopodobnie zniknie po wydrukowaniu kilku dalszych stron.

Zniekształcone znaki



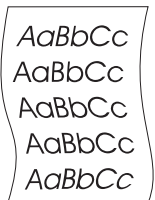
- Kiedy znaki są niewłaściwie uformowane, drukując się w formie pustych kształtów, użyty papier może być za śliski. Spróbuj skorzystać z innego papieru. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Jeśli znaki są nieprawidłowo uformowane, tworząc falisty efekt, skaner laserowy może wymagać obsługi. Sprawdź, czy znaki drukują się nieprawidłowo również na stronie autotestu. Jeżeli tak, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży lub z przedstawicielem obsługi HP. Zajrzyj do sekcji “Obsługa i pomoc techniczna.”

Strona krzywo zadrukowana



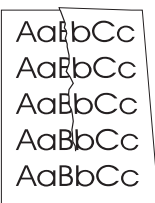
- Upewnij się, że papier lub inny materiał jest prawidłowo włożony, oraz że prowadnice nie przylegają zbyt ciasno do pliku papieru, ani też nie są zbyt luźne. Zajrzyj do sekcji “Wkładanie papieru do drukarki.”
- Podajnik papieru może być przeładowany. Zajrzyj do sekcji “Wkładanie papieru do drukarki.”
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”

Zwijanie się



- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Zarówno wysoka temperatura, jak i wilgotność, powoduje zwijanie się papieru. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Papier mógł przebywać zbyt długo w podajniku papieru. Obróć do góry nogami plik papieru w podajniku. Spróbuj również obrócić w podajniku papier poziomo o 180 stopni.
- Spróbuj drukować używając prostej ścieżki wydruku. Zajrzyj do sekcji “Ścieżki wydruku papieru.”

Zmarszczki lub załamania



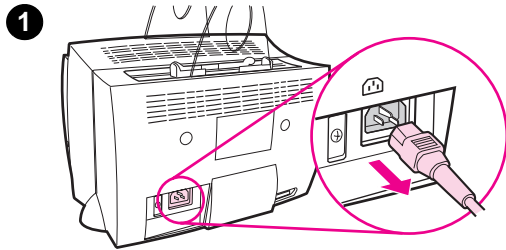
- Sprawdź, czy papier jest właściwie załadowany. Zajrzyj do sekcji “Wkładanie papieru do drukarki.”
- Sprawdź rodzaj i jakość papieru. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”
- Spróbuj drukować używając prostej ścieżki wydruku. Zajrzyj do sekcji “Ścieżki wydruku papieru.”
- Obróć plik papieru do góry nogami w podajniku albo spróbuj w podajniku obrócić papier poziomo o 180 stopni.

Czyszczenie drukarki

Podczas drukowania, papier, toner i cząsteczki kurzu mogą gromadzić się wewnątrz drukarki. W miarę upływu czasu, akumulacja ta może spowodować problemy z jakością druku, np. plamki lub rozmazywanie się tonera. Drukarka ma dwa tryby czyszczenia, które mogą usunąć lub zapobiec występowaniu tego typu problemów:

- Czyszczenie obszaru wokół kasety z tonerem
- Czyszczenie ścieżki papieru

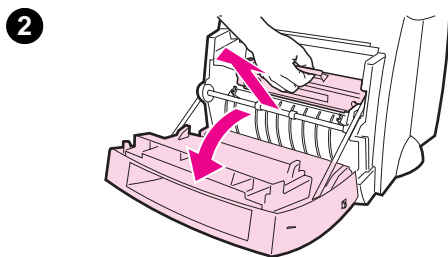
Czyszczenie obszaru wokół kasety z tonerem



Regularne czyszczenie obszaru wokół kasety z tonerem nie jest konieczne. Przed czyszczeniem, sprawdź, czy w komorze kasety jest rozsypany toner.

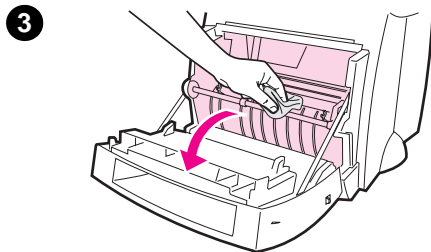
OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem, wyłącz drukarkę, odłączając kabel zasilania, a następnie poczekaj, aż drukarka się ochłodzi.



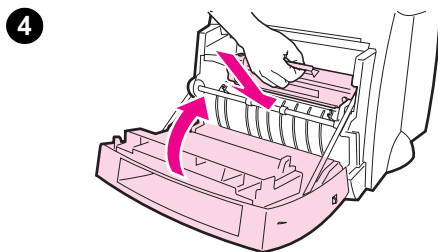
1 Wyłącz drukarkę, odłączając kabel z sieci, następnie poczekaj, aż drukarka się ochłodzi.

2 Otwórz pokrywę drukarki i wyjmij kasetę z tonerem.



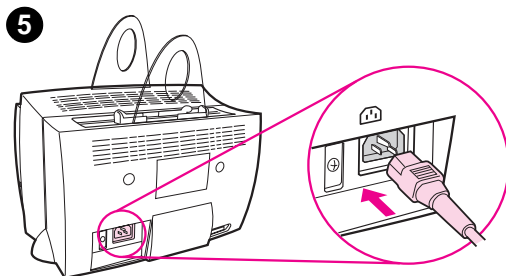
OSTROŻNIE

W celu uniknięcia uszkodzenia kasety nie wystawiaj jej na działanie światła przez dłużej niż kilka minut. Jeżeli konieczne, zakryj kasetę. Nie dotykaj także rolki transferu znajdującej się wewnątrz drukarki. Dotykanie jej może uszkodzić drukarkę.



3 **Suchą**, niestrzępiącą się szmatką zetrzyj osad ze ścieżki papieru i z komory kasety z tonerem.

4 Włóż z powrotem kasetę i zamknij pokrywę drukarki.



5 Podłącz ponownie kabel zasilania do drukarki.



Czyszczenie ścieżki papieru

Do czynności tej potrzebny jest papier do kopiowania, który usunie pył i toner ze ścieżki papieru. Nie używaj papieru listowego ani szorstkiego. Stosuj ten zabieg, jeśli znajdujesz plamki lub kropki tonera na wydrukach. W jego wyniku otrzymasz zanieczyszczoną tonerem stronę, którą należy wyrzucić.

- 1 Upewnij się, czy papier jest załadowany do drukarki.
- 2 Upewnij się, że drukarka jest w stanie Gotowe.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **START** przez 20 sekund (jeśli zwolnisz przycisk wcześniej niż po 20 sekundach, drukarka wyzeruje się). Papier przejdzie przez drukarkę.

Uwaga

Po przytrzymaniu przycisku **START** przez 20 sekund, każda z trzech kontrolki na drukarce będzie mrugać, aż do zakończenia procesu czyszczenia.

Usuwanie zacięcia się papieru w drukarce

Od czasu do czasu, papier zacina się podczas drukowania. Oto niektóre z przyczyn zacinania się papieru.

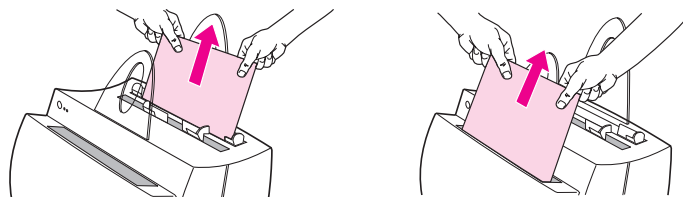
- Podajniki papieru są niewłaściwie załadowane lub przeładowane. Zajrzyj do sekcji “Wkładanie papieru do drukarki.”
- Nastąpiła zmiana ścieżki wyjścia papieru podczas wydruku, zamiast przed wydrukiem.
- Użyto materiałów do druku, które nie odpowiadają specyfikacjom HP. Zajrzyj do sekcji “Dane techniczne papieru do drukarki.”

Uwaga

Zawsze wyjmij cały papier z podajnika papieru i wyrównaj plik podczas wkładania nowego papieru. Pomaga to zapobiec podawaniu do drukarki kilku stron jednocześnie, zmniejszając prawdopodobieństwo zacięcia się papieru. Zobacz nalepkę umieszczoną na drukarce podczas instalacji sprzętu.

Zacięcie się papieru sygnalizowane jest przez komunikat błędu w oprogramowaniu oraz kontrolki na panelu sterowania drukarki. Zajrzyj do sekcji “Wzorce świateł drukarki.”

Typowe miejsca występowania zacinania się papieru



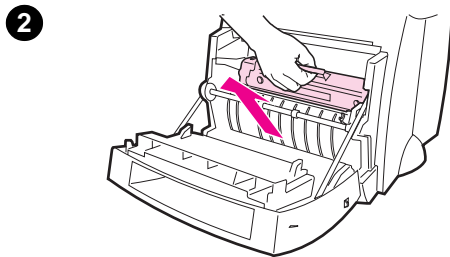
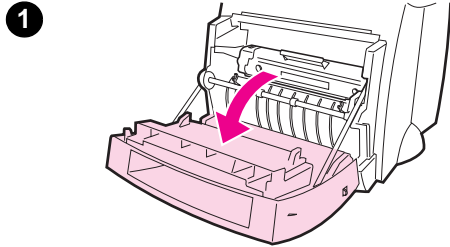
- **W pobliżu kasety z tonerem:** Zajrzyj do sekcji “Usuwanie zaciętej kartki.”
- **W pobliżu podajników papieru:** Jeżeli strona jeszcze wystaje z podajnika papieru, wyciągnij ją całkowicie z podajnika. Jeśli strona nie daje się usunąć w ten sposób, zajrzyj do sekcji “Usuwanie zaciętej kartki.”
- **Ścieżki wyjścia papieru:** Jeżeli strona wystaje z podajnika wyjściowego lub ze ścieżki wysuwu papieru, wyciągnij ją całkowicie. Jeśli strona nie daje się usunąć w ten sposób, zobacz “Usuwanie zaciętej kartki.”

Uwaga

Po zacięciu się papieru w drukarce może pozostać rozsypany toner. Zanieczyszczenie to ustąpi po wydrukowaniu kilku stron.

Usuwanie zaciętej kartki

Jeżeli do drukarki dołączony jest skaner, może być konieczne przesunięcie drukarki na brzeg powierzchni roboczej przed otwarciem pokrywy drukarki, aby uzyskać pełną swobodę ruchu.



- 1 Otwórz pokrywę drukarki. Jeżeli papier można usunąć bez wyjmowania kasety z tonerem, zrób to i przejdź do czynności 3. W przeciwnym razie, przejdź do czynności 2.
- 2 Wyjmij i odłóż na bok kasetę z tonerem, przykrywając ją kartką papieru.

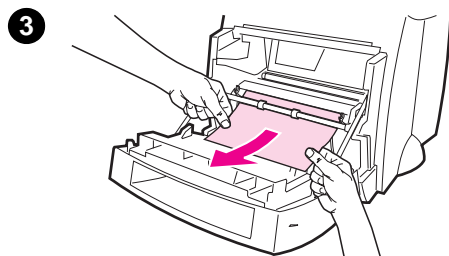
OSTROŻNIE

Zacinanie się papieru w tym miejscu może spowodować rozsypanie tonera na stronie. Jeśli toner wysypie się na odzież, wypierz ją w zimnej wodzie. *Gorąca woda utrwali na stałe toner w tkaninie.*

OSTROŻNIE

W celu uniknięcia uszkodzenia kasety z tonerem nie wystawiaj jej na działanie światła dłużej niż przez kilka minut. Zakryj ją kartką papieru.

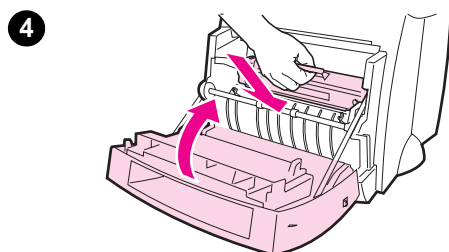
Ciąg dalszy na następnej stronie.



- 3** Używając obu rąk, uchwycić najbardziej widoczny fragment papieru (może to być w połowie strony) i ostrożnie wyciągnij całą stronę z drukarki.

Uwaga

Jeśli papier się porwie, zobacz “Zacinanie się papieru: usuwanie porwanych kawałków papieru.”



- 4** Po usunięciu zaciętego papieru, włóż z powrotem kasetę z tonerem i zamknij pokrywę drukarki.

Uwaga

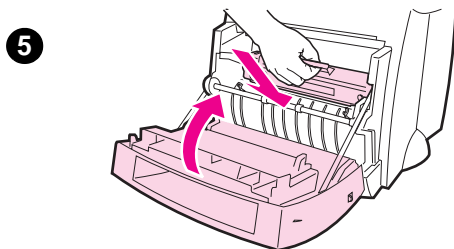
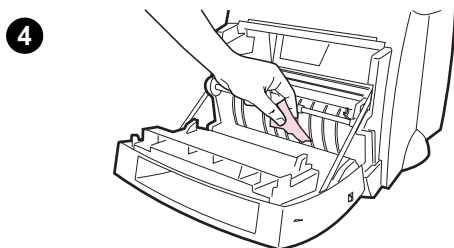
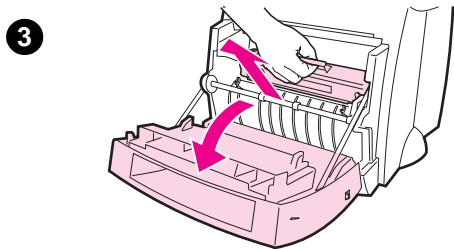
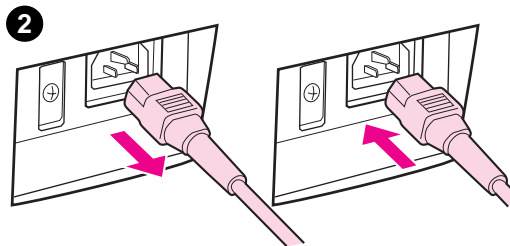
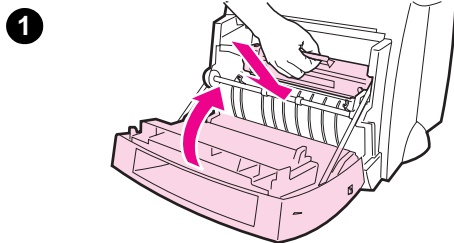
Jeśli konieczne było przesunięcie drukarki do krawędzi biurka, by zrobić miejsce dla skanera, sprawdź łącza kabli drukarki i zasilania, upewniając się, że dobrze tkwią w swoich gniazdach.

Po usunięciu zaciętego papieru, konieczne może być wyzerowanie drukarki. Zajrzyj do sekcji “Zerowanie drukarki.”

Uwaga

Usuń cały papier z podajnika papieru drukarki i wyrównaj plik podczas dodawania nowego papieru.

Zacinanie się papieru: usuwanie porwanych kawałków papieru



Kawałek zaciętego papieru może się podrzeć przy wyciąganiu. Zastosuj następującą metodę, aby usunąć strzępy papieru pozostałe w drukarce.

- 1 Upewnij się, że kasetka z tonerem jest zainstalowana i pokrywa drukarki zamknięta.
- 2 Wyłącz i ponownie włącz drukarkę. Podczas ponownego uruchomienia drukarki, wałki przenoszenia papieru wysuną strzęp (lub strzępy) papieru.

Uwaga

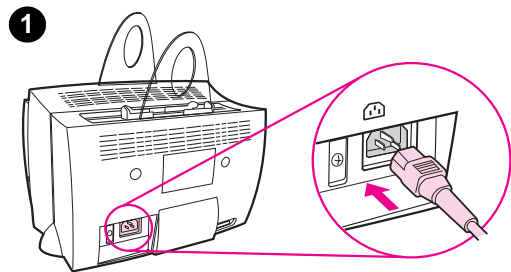
Drukarki zasilane prądem 220-240V można włączać i wyłączać przy pomocy przełącznika. Zajrzyj do sekcji "Wyłączanie zasilania."

- 3 Otwórz pokrywę drukarki i wyjmij kasetę z tonerem.
- 4 Usuń strzęp (lub strzępy) papieru.
- 5 Zainstaluj ponownie kasetę z tonerem i zamknij pokrywę drukarki.

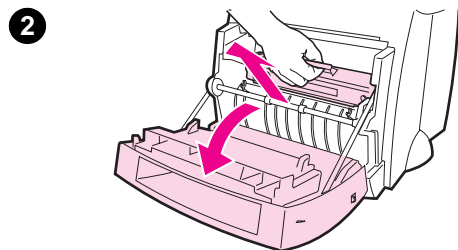
Jeżeli papier nie wysuwa się, powtórz czynności od 1 do 5.

Wymiana wałka pobierania papieru

Jeśli drukarka systematycznie błędnie pobiera papier (nie podając w ogóle papieru lub podając więcej niż jedną kartkę), konieczna być może wymiana lub wyczyszczenie wałka pobierania papieru. Zajrzyj do sekcji "Akcesoria i informacje o ich zamawianiu," aby zamówić nowy wałek pobierania papieru.



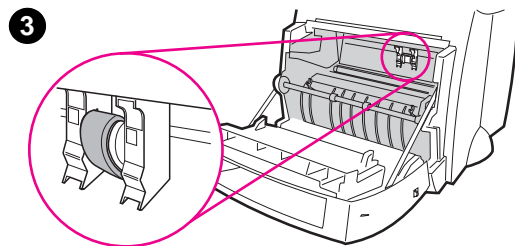
1 Wyłącz kabel zasilania z drukarki i zaczekaj, aż drukarka się ochłodzi.



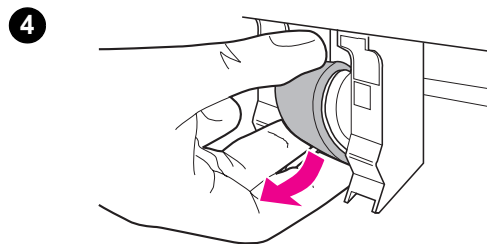
2 Otwórz pokrywę i wyjmij kasetę z tonerem.

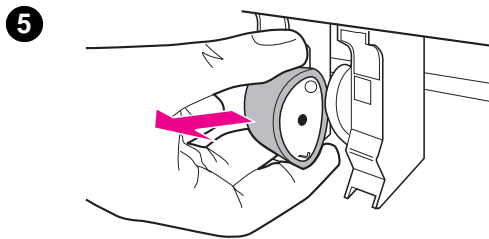
3 Znajdź wałek pobierania papieru.

4 Obróć dół wałka pobierania papieru ku przodowi drukarki.

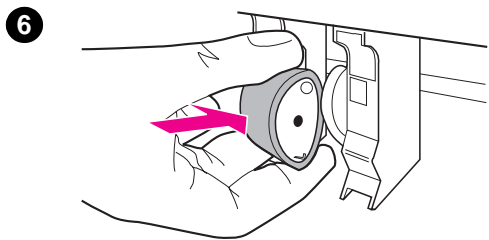


Ciąg dalszy na następnej stronie.

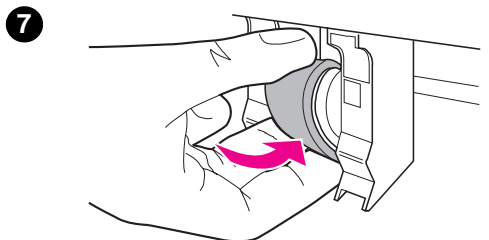




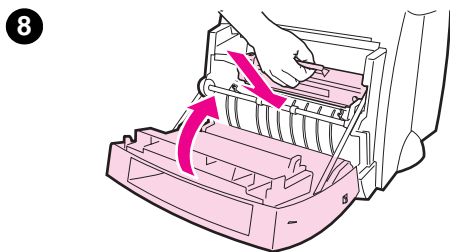
5 Ostrożnie wyciągnij wałek podawania.



6 Umieść nowy wałek w gnieździe starego wałka.



7 Obróć dół nowego wałka pobierania papieru ku tyłowi drukarki.



8 Zainstaluj ponownie kasetę z tonerem i zamknij pokrywę drukarki.

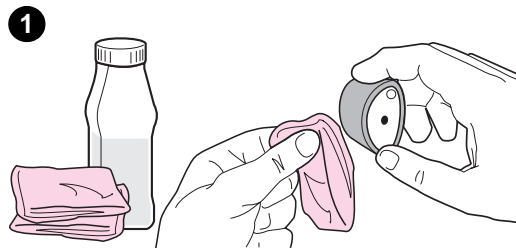
Uwaga

Podłącz zasilanie i włącz ponownie drukarkę.

Czyszczenie wałka pobierania papieru

Jeżeli zamierzasz wyczyścić wałek pobierania papieru zamiast zastąpienia go nowym, zastosuj się do poniższej instrukcji:

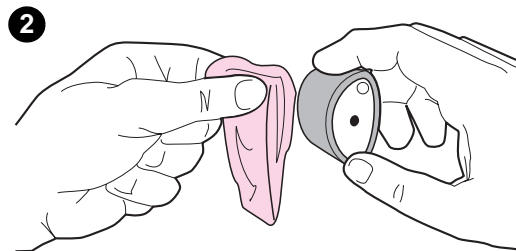
Usuń wałek pobierania papieru według opisu w sekcji "Wymiana wałka pobierania papieru."



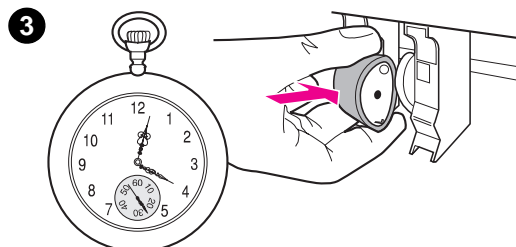
- 1 Umoć niestrzępiącą się szmatkę w alkoholu izopropylowym i wyszoruj wałek.

OSTRZEŻENIE!

Alkohol jest łatwopalny. Trzymaj alkohol i szmatkę z dala od otwartego ognia. Alkohol musi całkowicie wyschnąć przed zamknięciem pokrywy i podłączeniem kabla zasilania.



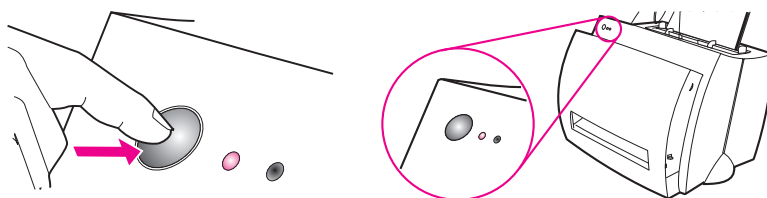
- 2 Użyj suchej, niestrzępiącej się szmatki do usunięcia z wałka pobierania papieru pozostałych tam zanieczyszczeń.



- 3 Wałek pobierania papieru musi całkowicie wyschnąć przed ponownym zainstalowaniem go w drukarce.

Zerowanie drukarki

W celu wyzerowania drukarki naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk **Start** na panelu sterowania drukarki .



6 Obsługa i pomoc techniczna

W rozdziale tym podane są informacje na następujące tematy:

- Dostępność
- Jak uzyskać naprawę sprzętu
- Jak zapakować drukarkę
- Formularz informacji o usługach
- Obsługa techniczna HP
- Punkty sprzedaży i obsługi na całym świecie

Dostępność

HP zapewnia rozmaite opcje obsługi technicznej na całym świecie. Dostępność tych programów zależy od tego, gdzie się znajdujesz.

Jak uzyskać naprawę sprzętu

Jeżeli sprzęt zepsuje się w okresie gwarancyjnym, HP oferuje następujące opcje obsługi:

- **Usługi naprawcze HP:** HP załatwi zabranie sprzętu, naprawę i zwrot do klienta w ciągu 5-10 dni, w zależności od tego, gdzie się znajdujesz.
- **Autoryzowany punkt usługowy HP:** Możesz zwrócić sprzęt do lokalnego autoryzowanego dealera.
- **Ekspresowa wymiana:** HP przyśle zastępczą, naprawioną fabrycznie drukarkę następnego dnia roboczego, jeżeli zgłoszenie zostanie przyjęte przed godziną 14:00 czasu zachodnioamerykańskiego (tylko w USA i Kanadzie).

Jak zapakować drukarkę

- Jeżeli to możliwe, dołącz 5-10 kartek papieru i innych materiałów z wadliwym drukiem.
- Wyjmij i zachowaj moduły DIMM (pamięci) zainstalowane w drukarce. Zajrzyj do sekcji “Wyjmowanie modułów DIMM.”
- Zdejmij skaner.
- Zdejmij i zachowaj wszelkie kable i zainstalowane w drukarce akcesoria.

OSTROŻNIE

Ładunki elektrostatyczne mogą uszkodzić moduły DIMM. Podczas dotykania modułów DIMM, noś uziemioną opaskę antystatyczną na przegubie ręki lub często dotykaj powierzchni antystatycznego opakowania modułu, a następnie odstąp metalu na drukarce.

- Wyjmij i zachowaj kasetę z tonerem.

OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, przechowuj ją w oryginalnym opakowaniu lub w miejscu zasłoniętym od światła.

- W miarę możliwości użyj oryginalnego pudła i materiałów opakowaniowych. *Ponosisz odpowiedzialność za uszkodzenia w transporcie spowodowane nieprawidłowym opakowaniem. Jeżeli nie masz już oryginalnego opakowania, zwróć się do lokalnego punktu wysyłkowego po informacje o sposobach pakowania drukarki.*
- Dołącz wypełniony egzemplarz formularza informacji o usługach. Zajrzyj do sekcji “Formularz informacji o usługach.”
- HP zaleca ubezpieczenie sprzętu podczas wysyłki.

Formularz informacji o usługach

Formularz informacji o usługach

Kto zwraca sprzęt?

Data:

Osoba kontaktowa:

Telefon:

Drugi kontakt:

Telefon:

Adres zwrotny przesyłki:

Specjalne instrukcje wysyłkowe:

Co jest odsyłane?

Numer modelu:

Numer seryjny:

Do urządzenia prosimy dołączyć odpowiednie wydruki. **Nie należy** wysłać akcesoriów nie wymaganych do wykonania naprawy (podręczniki, środki do czyszczenia itd.).

Co trzeba zrobić?

1. Opisz warunki awarii (co się zepsuło? Co robiono, gdy nastąpiła awaria? Jakiego oprogramowania używasz? Czy możesz wywołać ponownie tę samą awarię?)

2. Jeżeli awarie zdarzają się okresowo, ile czasu upływa między jedną a drugą awarią?

3. Czy urządzenie jest połączone z jednym z następujących urządzeń (proszę podać producenta i numery modeli):

Komputer:

Modem:

Sieć:

4. Dodatkowe uwagi :

Obsługa techniczna HP

Dziękujemy za dokonanie zakupu. Razem z produktem otrzymujesz od firmy Hewlett-Packard i od naszych partnerów w obsłudze klientów różnorodne usługi pomocy technicznej, które pozwolą Ci szybko i w profesjonalny sposób uzyskać -żądane wyniki.

Dla przedstawiciela obsługi technicznej HP należy przygotować numer modelu i numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.

Dostępne są następujące informacje usługowe:

- Pomoc techniczna i naprawa sprzętu (USA i Kanada)
- Europejski Ośrodek Obsługi Technicznej
- Usługi za pośrednictwem modemu
- Uzyskiwanie programów pomocniczych i informacji elektronicznej
- Zamawianie akcesoriów i materiałów bezpośrednio z HP
- HP Support Assistant na dysku kompaktowym
- Informacja o usługach HP
- Pakiet obsługowy HP SupportPack
- HP FIRST

Pomoc techniczna i naprawa sprzętu (USA i Kanada)

Telefon (1) (208) 323-2551 od poniedziałku do piątku od 6:00 do 22:00 i w soboty od 9:00 do 16:00 czasu środkowoamerykańskiego, bezpłatnie w okresie gwarancji. Obowiązują opłaty za zwykłe połączenia międzymiastowe. Podczas rozmowy należy być w pobliżu sprzętu i mieć przygotowany jego numer seryjny.

Dostępna jest pogwarancyjna pomoc telefoniczna i można za jej pośrednictwem uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące produktu. Telefon (1) (900) 555-1500 (\$2,50* za minutę, opłata maksymalna \$25,00 za rozmowę, tylko w USA) lub telefon 1-800-999-1148 (\$25* za rozmowę, Visa lub MasterCard, w USA i Kanadzie), od poniedziałku do piątku od 6:00 do 22:00 i w soboty od 9:00 do 16:00 (czasu środkowoamerykańskiego). *Opłaty naliczane są po połączeniu z techniką obsługi. *Ceny mogą ulec zmianie.*

Europejski Ośrodek Obsługi Technicznej

Dostępne opcje językowe i krajowe

Czynne od poniedziałku do piątku, 8:30 - 18:00 czasu środkowoeuropejskiego

W okresie gwarancyjnym HP oferuje bezpłatną pomoc techniczną przez telefon. W celu jej otrzymania zadzwoń do zespołu pomocy technicznej HP pod któryś z podanych niżej numerów. Jeśli potrzebujesz pomocy po okresie gwarancyjnym, możesz ją uzyskać za opłatą pod tymi samymi numerami telefonów. Opłata pobierana jest na zasadzie pojedynczego przypadku. Telefonując do HP, przygotuj następujące informacje: nazwa i numer seryjny wyrobu, data zakupu i opis problemu.

Język angielski

Irlandia: (353) (1) 662-5525
Wielka Brytania: (44) (171) 512-5202

Język holenderski

Międzynarodowy: (44) (171) 512-5202
Belgia: (32) (2) 626-8806
Holandia: (31) (20) 606-8751

Język francuski

Francja: (33) (01) 43-62-3434
Belgia: (32) (2) 626-8807
Szwajcaria: (41) (84) 880-1111

Język niemiecki

Niemcy: (49) (180) 525-8143
Austria: (43) (1) 0660-6386

Język norweski

Norwegia: (47) 2211-6299

Język duński

Dania: (45) 3929-4099

Język fiński

Finlandia: (358) (9) 0203-47288

Język szwedzki

Szwecja: (46) (8) 619-2170

Język włoski

Włochy: (39) (2) 264-10350

Język hiszpański

Hiszpania: (34) (90) 232-1123

Język portugalski

Portugalia: (351) (1) 441-7199

Krajowe numery pomocy technicznej: Jeżeli potrzebujesz pomocy po wygaśnięciu gwarancji, albo jeżeli Twojego kraju nie ma na liście, zajrzyj do sekcji "Punkty sprzedaży i obsługi na całym świecie."

Argentyna 787-8080

Australia (61) (3) 272-8000

Brazylia 022-829-6612

Chile 800-360999

Chiny (86) (10) 65053888-5959

Czechy (420) (2) 613 07 310

Filipiny (63) (2) 894-1451

Grecja (30) (1) 689-6411

Hong Kong (852) 800-96-7729

Indie (91) (11) 682-6035

(91) (11) 682-6069

Indonezja (62) (21) 350-3408

Kanada (1) (208) 323-2551

Korea (82) (2) 3270-0700

Korea poza Seulem (82) (080) 999-0700

Malezja (60) (3) 295-2566

Meksyk (Mexico City) 01 800-22147

Meksyk (poza Mexico City) 01 800-90529

Nowa Zelandia (64) (9) 356-6640

Polska (48) (22) 37-5065

Portugalia (351) (1) 301-7330

Rosja (7) (95) 923-5001

Singapur (65) 272-5300

Tajlandia	66 (2) 661-4011-4
Tajwan	(886) (02) 717-0055
Turcja	(90) (212) 224-5925
Węgry	(36) (1) 343-0310

Usługi za pośrednictwem modemu

Można uzyskać całodobowy dostęp do informacji za pośrednictwem modemu z następujących źródeł:

World Wide Web

Sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie HP oraz informacje techniczne można uzyskać pod następującymi adresami URL:

w USA <http://www.hp.com/support/lj1100>

w Europie <http://www2.hp.com>

Sterowniki drukarek można uzyskać pod następującymi adresami:

w Korei <http://www.hp.co.kr>

na Tajwanie <http://www.hp.com.tw>

lub na lokalnym serwerze <http://www.dds.com.tw>

America Online

Sieć America Online/Bertelsmann dostępna jest w USA, Francji, Niemczech i Wielkiej Brytanii. Można tam uzyskać sterowniki drukarek, uaktualnione oprogramowanie HP oraz dokumentację techniczną, która pomoże znaleźć odpowiedzi na pytania o dostępne wyroby HP. Użyj słowa kluczowego HP, aby rozpocząć przegląd lub zadzwoń 1-800-827-6364, podając numer klienta 1118, aby zapisać się do sieci. W Europie zadzwoń pod jeden z następujących numerów:

Austria 0222 58 58 485

Francja ++353 1 704 90 00

Niemcy 0180 531 31 64

Szwajcaria 0848 80 10 11

Wielka Brytania 0800 279 1234

CompuServetm

Z forum "HP User's forums" (GO HP) w sieci CompuServe można uzyskać sterowniki i uaktualnione wersje programów oraz uczestniczyć w interaktywnej wymianie informacji technicznej z innymi osobami. Aby zapisać się do sieci CompuServe, zadzwoń pod nr 1-800-524-3388 i poproś o przedstawiciela nr 51 (tylko w USA). (Sieć CompuServe jest także dostępna w Wielkiej Brytanii, Francji, Belgii, Szwajcarii, Niemczech i Austrii).

Uzyskiwanie programów pomocniczych i informacji elektronicznej

Sterowniki drukarek.

USA i Kanada

Telefon: (1) (970) 339-7009

Adres pocztowy: Hewlett-Packard Co.

P.O. Box 1754

Greeley, CO 80632

U.S.A.

Faks: (1) (970) 330-7655

Kraje Azji i Pacyfiku-

Kontakt z Fulfill Plus: (65) 740-4477 (Hong Kong, Indonezja, Filipiny, Malezja lub Singapur). W Korei tel. (82) (2) 3270-0805 lub (82) (2) 3270-0893.

Australia, Nowa Zelandia i Indie

W Australii i Nowej Zelandii tel. (61) (2) 565-6099.

W Indiach tel. (91) (11) 682-6035.

Europa

Tel. (44) (142) 986-5511.

Zamawianie akcesoriów i materiałów bezpośrednio z HP

Tel. 1-800-538-8787 (USA) lub 1-800-387-3154 (Kanada).

HP Support Assistant na dysku kompaktowym

Na dysku znajduje się kompletny system ekranowej informacji o produktach HP i pomocy technicznej. Dysk ukazuje się co kwartał i w celu jego zaprenumerowania w USA lub Kanadzie zadzwoń pod numer telefonu 1-800-457-1762. W Hong Kongu, Indonezji, Malezji lub Singapurze, zadzwoń pod numer Fulfill Plus (65) 740-4477.

Informacja o usługach HP

Autoryzowane punkty obsługi HP można znaleźć pod nr tel. 1-800-243-9816 (USA) lub 1-800-387-3867 (Kanada).

Pakiet obsługowy HP SupportPack

Tel. 1-800-835-4747 (tylko w USA)

We wszystkich innych krajach zwróć się do autoryzowanego punktu sprzedaży wyrobów firmy HP.

HP FIRST

Faks HP FIRST podaje szczegółowe informacje na temat typowych programów i wskazówki diagnostyczne dotyczące wyrobów HP. Można telefonować z dowolnego aparatu z wybieraniem tonowym i poprosić o nie więcej niż dwa dokumenty na każde połączenie. Dokumenty zostaną przysłane faksem pod podany numer.

Australia	(61) (0) 3 9272-2627
Austria	0660-8128
Belgia (język francuski)	0800 1 7043
Belgia (język holenderski)	0800 1 1906
Chiny	+86 (0) 10 6505-5280
Dania	800-10453
Filipiny	+65 275 7251
Finlandia	800-13134
Francja	0800-905900

Hiszpania	900-993123
Holandia	0800-0222420
Hong Kong	(852) 2506-2422
Indie	+91 (0) 11 682 6031
Indonezja	+62 (0) 21 352 2044
Język angielski (poza Wielką Brytanią)	+31 20 681 5792
Kanada	1-800-333-1917
Korea	+82 (0) 02 769 0543
Malezja	+60 (0) 3 298 2478
Niemcy	0130-810061
Norwegia	800-11319
Nowa Zelandia	+64 (0) 09 356 6642
Portugalia	05 05 313342
Singapur	+65 275 7251
Szwajcaria (język niemiecki)	0800-551527
Szwajcaria (język francuski)	0800-551526
Szwecja	020-79-5743
Tajlandia	+66 (0) 2 661 3511
Tajwan	(886) (2) 719-5589
Węgry	461-8110
Wielka Brytania	0800-960271
Włochy	1678-59020
USA	1 (800) 333-1917

Punkty sprzedaży i obsługi na całym świecie

Zanim zadzwonisz do biura sprzedaży i obsługi firmy HP, zwróć się najpierw do odpowiedniego punktu obsługi technicznej, wymienionego w rozdziale "Obsługa techniczna HP." Do poniższych punktów nie należy zwracać wyrobów.

Ameryka Łacińska Siedziba główna

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950
Miami, FL 33126, USA
Telefon: (1) (305) 267-4220

Argentyna

Hewlett-Packard Argentyna S.A.
Montañeses 2140/50/60
1428 Buenos Aires
Telefon: (54) (1) 787-7100
Faks: (54) (1) 787-7213

Australia

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Telefon: (61) (3) 272-2895
Faks: (61) (3) 898-7831
Ośrodek napraw sprzętu:
Telefon: (61) (3) 272-8000
Obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (61) (3) 272-2577
Ośrodek informacyjny dla klientów:
Telefon: (61) (3) 272-8000

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienna
Telefon: (43) (1) 25000-555
Faks: (43) (1) 25000-500

Belgia

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal 100-102
B-1200 Brussels
Telefon: (32) (2) 778-31-11
Faks: (32) (2) 763-06-13

Bliski Wschód i Afryka

ISB HP Response Center
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
P.O. Box 364
CH-1217 Meyrin - Geneva
Szwajcaria
Telefon: (41) (22) 780-4111

Brazylia

Edisa Hewlett-Packard SA
Alameda Rio Negro 750
06454-050 Alphaville - Barueri-SP
Telefon: (55) (11)- 7296-8000

Chile

Hewlett-Packard de Chile
Avenida Andres Bello 2777 of. 1
Los Condes
Santiago, Chile

Chiny

Chiny Hewlett-Packard Co. Ltd.
Level 5, West Wing Office
China World Trade Center
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue
Beijing 100004
Telefon: (86) (10) 6505-3888, x. 5450
Faks: (86) (10) 6505-1033
Ośrodek naprawy sprzętu i obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (86) (10) 6262-5666, x. 6101/2
(86) (10) 6261-4167

Czechy

Hewlett-Packard s. r. o.
Novodvorská 82
CZ-14200 Praha 4
Telefon: (42) (2) 613-07111
Faks: (42) (2) 471-7611

Daleki Wschód

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street, Causeway Bay
Hong Kong
Telefon: (852) 2599-7777
Faks: (852) 2506-9261
Ośrodek napraw sprzętu:
Telefon: (852) 2599-7000
Obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (852) 2599-7000
Ośrodek informacyjny dla klientów:
Telefon: (852) 2599-7066

Dania

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Denmark
Telefon: (45) 3929 4099
Faks: (45) 4281-5810

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Telefon: (358) (9) 887-21
Faks: (358) (9) 887-2477

Francja

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Telefon: (33) (146) 10-1700
Faks: (33) (146) 10-1705

Grecja

Hewlett-Packard Hellas
62, Kifissias Avenue
GR-15125 Maroussi
Telefon: (30) (1) 689-6411
Faks: (30) (1) 689-6508

Hiszpania

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Telefon: (34) (1) 626-1600
Faks: (34) (1) 626-1830

Holandia

Hewlett-Packard Nederland
BV Startbaan 16
NL-1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL-1180 AR Amstelveen
Telefon: (31) (020) 606-87-51
Faks: (31) (020) 547-7755

Indie

Hewlett-Packard India Ltd.
Paharpur Business Centre
21 Nehru Place
New Delhi 110 019
Telefon: (91) (11) 647-2311
Faks: (91) (11) 646-1117
Ośrodek naprawy sprzętu i obsługa w
ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (91) (11) 642-5073
(91) (11) 682-6042

Kanada

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
17500 Trans Canada Highway
South Service Road
Kirkland, Québec H9J 2X8
Telefon: (1) (514) 697-4232
Faks: (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
5150 Spectrum Way
Mississauga, Ontario L4W 5G1
Telefon: (1) (905) 206-4725
Faks: (1) (905) 206-4739

Kolumbia

Hewlett-Packard Colombia
Calle 100 No. 8A -55
Torre C Oficina 309
Bogotá, Colombia

Korea

Hewlett-Packard Korea
25-12,
Yoido-dong, Youngdeungpo-ku
Seoul 150-010
Telefon: (82) (2) 769-0114
Faks: (82) (2) 784-7084
Ośrodek napraw sprzętu:
Telefon: (82) (2) 3270-0700
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)
(82) (2) 3270-0710 (Sprzęt)
Obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (82) (2) 3770-0365 (Warsztat)
(82) (2) 769-0500 (Naprawa w miejscu
eksploatacji sprzętu)

Meksyk

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Telefon: 01-800-22147
Poza Mexico City
Telefon: 01 800-90529

Niemcy

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
71034 Böblingen
Telefon: (49) (180) 532-6222
(49) (180) 525-8143
Faks: (49) (180) 531-6122

Norwegia

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skryen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Telefon: (47) 2273-5600
Faks: (47) 2273-5610

Nowa Zelandia

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Telefon: (64) (9) 356-6640
Faks: (64) (9) 356-6620
Ośrodek naprawy sprzętu i obsługa w

ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (64) (9) 0800-733547
Ośrodek informacyjny dla klientów:
Telefon: (64) (9) 0800-651651

Polska

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Telefon: (48-22) 608-77-00
Faks: (48-22) 608-76-00

Rosja

AO Hewlett-Packard
Business Complex Building #2
129223, Moskwa, Prospekt Mira WC
Telefon: (7) (95) 928-6885
Faks: (7) (95) 974-7829

Singapur

Hewlett-Packard Singapur
(Sprzedaż) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapur (119960)
Telefon: (65)275-3888
Faks: (65)275-6839
Ośrodek naprawy sprzętu i Ośrodek informacji
dla klientów:
Telefon: (65) 272-5300
Obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (65) 272-5333

Szwajcaria

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Telefon: (41) (084) 880-11-11
Faks: (41) (1) 753-7700

Szwecja

Hewlett-Packard Sverige AB
Skaltholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Telefon: (46) (8) 444-2000
Faks: (46) (8) 444-2666

Tajlandia

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23-25/f Vibulthani Tower II
3199 Rama 4 Rd, Klongtan
Klongtoey, Bangkok 10110
Thailand
Telefon: (66) (2) 661-3900-34
Faks: (66) (2) 661-3935-37
Ośrodek napraw sprzętu:
Telefon: (66) (2) 661-3900
wew. 6001/ 6002
Ośrodek informacyjny dla klientów:
Telefon: (66) (2) 661-3900
wew. 3211, 3232

Tajwan

Hewlett-Packard Tajwan Ltd.
8th Floor
337, Fu-Hsing North Road
Taipei, 10483
Telefon: (886) (02) 717-0055
FAX : (886) (02) 514-0276
Ośrodek naprawy sprzętu tel.:
North (886) (02) 717-9673
Central (886) (04) 327-0153
South (886) (080) 733-733
Obsługa w ramach rozszerzonej gwarancji,
kontakt:
Telefon: (886) (02) 714-8882

Turcja

Hewlett-Packard Company
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS
19 Mayıs Caddesi Nova
Baran Plaza Kat: 12
80220 Sisli-Istanbul
Telefon: (90) (212) 224-5925
Faks: (90) (212) 224-5939

USA

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Blvd.
Boise, ID 83714
USA
Telefon: (208) 323-2551
HP FIRST fax:
(800) 333-1917 lub
(208) 334-4809
Autoryzowane naprawy:
(800) 243-9816

Węgry

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Erzsébet királyné útja 1/c.
H-1146 Budapest
Telefon: (36) (1) 461-8111
Faks: (36) (1) 461-8222
Ośrodek napraw sprzętu:
Telefon: (36) (1) 343-0312
Ośrodek informacyjny dla klientów:
Telefon: (36) (1) 343-0310

Wenezuela

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.
Los Ruices Norte
3A Transversal
Edificio Segre Caracas 1071
Telefon: (58) (2) 239-4244
Faks: (58) (2) 239-3080

Wielka Brytania

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Telefon: (44) (134) 436-9222
Faks: (44) (134) 436-3344

Włochy

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
Cernusco Sul Naviglio
I-20063 (Milano)
Telefon: (39) (2) 921-21
Faks: (39) (2) 921-04473

A

Dane techniczne drukarki

W rozdziale tym podane są informacje na następujące tematy:

- Dane techniczne
- Zgodność z wymogami FCC
- Program ekologicznej poprawności wyrobu
- Dane o bezpieczeństwie materiałów
- Oświadczenia wymagane przepisami

Dane techniczne

Dane techniczne drukarki

Dane ekologiczne

Środowisko pracy	Drukarka włączona do źródła prądu zmiennego: <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 10 °C do 32,5 °C● Wilgotność: 20% - 80% (bez kondensacji)
------------------	--

Przechowywanie	Drukarka wyłączona ze źródła prądu zmiennego <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 0 °C do 40 °C● Wilgotność: 10% - 90% (bez kondensacji)
----------------	---

Akustyka

Poziom hałas	Podczas drukowania: natężenie dźwięku 6,1 Bela (zgodnie z ISO 9296) (HP LaserJet 1100 sprawdzona przy 8 ppm) <ul style="list-style-type: none">● Ciśnienie hałasu (dla osoby postronnej): 45 dB● Ciśnienie hałasu (dla operatora): 55 dB W trybie gotowości i uśpienia: cisza
--------------	---

Dane elektryczne

Zasilanie	<ul style="list-style-type: none">● 100-120 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2); 127 V, 60Hz NOM lub <ul style="list-style-type: none">● 220 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)● 220-240 V (+/-10%), 50 Hz (+/-2 Hz)
-----------	--

Zużycie energii	<ul style="list-style-type: none">● Podczas drukowania: 170 Watt (przeciętnie)● W stanie gotowości i oszczędności energii: 6 Watt
-----------------	--

Minimalna zalecana pojemność obwodu	4,5A przy 115 V; 2,3A przy 230 V
-------------------------------------	----------------------------------

Dane techniczne drukarki (ciąg dalszy)

Dane fizyczne

Wymiary	<ul style="list-style-type: none">● Szerokość: 367 mm● Głębokość: 325 mm● Wysokość: 378 mm
---------	--

Ciężar (z kasetą)	7,3 kg
-------------------	--------

Osiągi i dane znamionowe drukarki

Szybkość drukowania	8 stron na minutę (papier formatu "letter")
---------------------	---

Pojemność podajnika papieru	125 kartek papieru o gramaturze normalnej 75 g/m ² lub do 10 kopert
-----------------------------	--

Pojemnik wyjściowy	125 kartek papieru o gramaturze normalnej 75 g/m ²
--------------------	---

Minimalny format papieru	76 x 127 mm
--------------------------	-------------

Maksymalny format papieru	216 x 356 mm
---------------------------	--------------

Pamięć podstawowa	4 MB ROM i 2 MB RAM
-------------------	---------------------

Możliwość rozszerzenia pamięci	Dostępny jeden otwór DIMM na 4, 8 lub 16 MB RAM DIMM
--------------------------------	--

Rozdzielczość druku	600 punktów na cal (dpi)
---------------------	--------------------------

Cykl pracy	7.000 jednostronnie zadrukowanych kartek miesięcznie
------------	--

Zgodność z wymogami FCC

Sprzęt ten poddano testom i stwierdzono, że jest on zgodny z limitami określonymi dla urządzenia cyfrowego Klasy B, według Części 15 przepisów FCC. Limity te przeznaczone są do zapewnienia wystarczającego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami, kiedy eksploatacja sprzętu odbywa się w mieszkaniu. Sprzęt ten wytwarza, używa i może promieniować energię o częstotliwościach radiowych, toteż jeśli nie jest zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi, może spowodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli niniejsze urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, co można ustalić włączając i wyłączając urządzenie, zachęca się użytkownika, by podjął próbę skorygowania zakłóceń przez zastosowanie jednego lub więcej z następujących środków:

- Zmiana kierunku lub miejsca anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż gniazdko odbiornika.
- Stosownej porady może udzielić punkt sprzedaży lub doświadczony technik radiowy lub telewizyjny.

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje drukarki nie zatwierdzone wyraźnie przez HP mogą spowodować anulowanie uprawnień użytkownika do obsługi tego wyrobu.

Dla zapewnienia zgodności z ograniczeniami dotyczącymi Klasy B według części 15 przepisów FCC, wymagane jest stosowanie ekranowanego kabla interfejsu.

Program ekologicznej poprawności wyrobu

Ochrona środowiska

Firma Hewlett-Packard stara się zawsze dostarczać wyroby wysokiej jakości, spełniające normy ochrony środowiska. Niniejszy skaner HP został skonstruowany w sposób minimalizujący jego wpływ na środowisko naturalne.

Niniejsza drukarka HP LaserJet eliminuje:

Wytwarzanie ozonu

W drukarce zastosowano rolki ładujące w procesie elektrofotograficznym i dlatego nie wytwarza ona znaczących ilości ozonu (O₃).

Konstrukcja niniejszej drukarki HP LaserJet zmniejsza:

Zużycie energii

W trybie oszczędności energii (PowerSave) zużycie spada do zaledwie 6 W. Dzięki temu oszczędza się bez szkody dla wysokiej sprawności drukarki nie tylko zasoby naturalne, lecz także pieniądze. Wyrób spełnia normę ENERGY STAR. ENERGY STAR jest dobrowolnym programem, który ma na celu projektowanie energooszczędnych wyrobów biurowych. ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem obsługiwanym USA EPA.



Jako uczestnik programu ENERGY STAR, firma Hewlett-Packard stwierdza, że wyrób ten spełnia wytyczne sprawności energetycznej ENERGY STAR.

Zużycie tonera

W trybie EconoMode zużywa się znacznie mniej tonera, co wydłuża żywotność kasety z tonerem.

Zużycie papieru

W zależności od stosowanego oprogramowania, można zlecić drukarce drukowanie wielu stron na jednej kartce papieru. Możliwość ta oraz funkcja ręcznego druku dwustronnego pozwala zmniejszyć zużycie papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na surowce naturalne.

Konstrukcja niniejszej drukarki HP LaserJet pozwala zagospodarować jako surowce wtórne:

Plastiki

Części plastikowe oznakowane są zgodnie z normami międzynarodowymi, co polepsza możliwość identyfikacji plastików do celów gospodarki surowcami wtórnymi po zakończeniu okresu użytkowania drukarki.

Kasety z tonerem HP

W wielu krajach kasetę z tonerem lub bęben można zwracać do HP w ramach programu wtórnego wykorzystania kaset z tonerem HP Planet Partners. Ten łatwy do realizacji program dostępny jest w ponad 20 krajach. Informacje i instrukcje do programu w wielu językach załączone są do każdego opakowania kaset z tonerem HP.

Informacje o programie wtórnego wykorzystania kaset z tonerem HP

Od 1990 r. w ramach programu wtórnego wykorzystania kaset z tonerem HP LaserJet zebrano ponad 12 milionów zużytych kaset z tonerem, które inaczej zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci. Kasety z tonerem HP LaserJet trafiają do punktów odbioru, skąd są wysyłane hurtowo do naszych partnerów w zakresie gospodarki surowcami wtórnymi, którzy wymontowują ich części w celu odzyskania kaset. Po starannej inspekcji jakościowej drobne części, takie jak śruby, wkręty i zatrzaski są odzyskiwane do wykorzystania w nowych kasetach. Pozostałe materiały zostają oddzielone i przetworzone na surowce do produkcji wielu użytecznych wyrobów przez inne gałęzie przemysłu. Wągowo ponad 95% każdej zwróconej kasety zostaje odzyskanych do przerobu na surowce wtórne. Więcej informacji można uzyskać w USA pod numerem telefonu (1) (800) (340-2445) lub w na serwerze sieci WWW, który zawiera informacje o materiałach eksploatacyjnych HP LaserJet, pod adresem <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>. Klienci spoza USA mogą zwracać się po dodatkowe informacje na temat programu wtórnego wykorzystania kaset z tonerem HP Planet Partners do miejscowych punktów sprzedaży i obsługi HP.

Papier

Drukarka ta jest przystosowana do pracy na papierze z makulatury, spełniającym wymogi opisane w *HP LaserJet Printer Family Papier Specifications Guide*. Zajrzyj do sekcji "Akcesoria i informacje o ich zamawianiu" w tymże poradniku. Drukarka nadaje się do pracy z papierem z makulatury według DIN 19 309.

Dane o bezpieczeństwie materiałów

Dane o bezpieczeństwie kasety z tonerem (bębna) można uzyskać w sieci WWW, na serwerze HP z informacjami o materiałach eksploatacyjnych HP LaserJet, Jeżeli nie masz dostępu do Internetu, spróbuj zadzwonić do USA HP FIRST (Fax Information Retrieval Support Technology - faksy na żądanie) pod nr (1) (800) 231-9300. Podaj numer indeksu 7, aby uzyskać dane o bezpieczeństwie chemicznym kasety z tonerem (bębna). Klienci spoza USA powinni odszukać odpowiednie numery telefonów i informacje w początkowej części tej instrukcji.

Oświadczenia wymagane przepisami

Deklaracja zgodności	
według ISO/IEC Guide 22 i EN45014	
Nazwa producenta:	Hewlett-Packard Company
Adres producenta:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
oświadcza, że wyrób	
Nazwa wyrobu:	HP LaserJet 1100
Numer modelu:	C4224A
Opcje wyrobu:	WSZYSTKIE
jest zgodny z następującymi danymi technicznymi:	
Bezpieczeństw a:	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4
	IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Klasa 1 (Laser/LED)
EMC:	CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Klasa B ¹
	EN 50082-1:1992
	IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
	IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3 V/m
	IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV linie sygnalizacyjne 1.0 kV linie zasilania
	IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
	IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995
	FCC Title 47 CFR, część 15 Klasa B ²) / ICES-003, wersja 2 / VCCI-2 ¹)
	AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 Klasa B ¹)
Informacje dodatkowe:	
Niniejszy wyrób jest zgodny z wymogami następujących dyrektyw i wobec tego jest oznakowany znakiem EC:	
dyrektywa EMC 89/336/EEC	
dyrektywa dla niskich napięć 73/23/EEC	
Wyrób został sprawdzony w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych Hewlett-Packarda.	
Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 Reguły FCC. Jego działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń i (2) musi przyjąć wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą spowodować jego niepożądane działanie.	
TYLKO w sprawie informacji o zgodności należy się zwracać do:	
Kontakt w Australii:	Kierownik d/s przepisów dotyczących wyrobów, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Kontakt w Europie	Lokalny punkt sprzedaży i obsługi Hewlett-Packarda lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Kontakt w USA:	Kierownik d/s przepisów dotyczących wyrobów, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Bezpieczeństwo użytkowania lasera

Ośrodek Urządzeń i Zdrowia Radiologicznego (CDRH) przy Administracji Żywności i Leków USA wprowadził przepisy regulujące działanie urządzeń laserowych wytworzonych po 1 sierpnia 1976 r. Przestrzeganie tych przepisów dla wyrobów sprzedawanych na terenie USA jest obowiązkowe. Drukarka jest oznaczona jako wyrób z urządzeniem laserowym "klasy 1" w rozumieniu przepisów "Normy dla urządzeń wytwarzających promieniowanie," wydanej przez Departament Zdrowia i Opieki Społecznej USA (DHSS) na podstawie Ustawy z 1968 r. o nadzorze radiologicznym dla zapewnienia zdrowia i bezpieczeństwa.

Ponieważ promieniowanie emitowane wewnątrz drukarki jest całkowicie zatrzymywane wewnątrz obudowy ochronnej i pokryw zewnętrznych, promień lasera nie może wydostać się na zewnątrz podczas żadnego etapu normalnego użytkowania.

OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń sterujących, regulowanie lub wykonywanie czynności innych niż wskazane w tej instrukcji obsługi może spowodować narażenie się na szkodliwe promieniowanie.

Oświadczenie w sprawie EMI dla Korei

사용자 안내문 (B급 기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용될 수 있습니다.

Oświadczenie w sprawie lasera dla Finlandii

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1100 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om produkten används på annat sätt än vad som angivits i bruksanvisningen, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1100 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserskrivarens skyddshölje öppnas då skrivaren används, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning. Titta inte på strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

B

Dane techniczne papieru

W rozdziale tym podane są informacje na następujące tematy:

- Dane techniczne papieru do drukarki
- Obsługiwane formaty papieru (drukarka)
- Wskazówki co do stosowania papieru

Dane techniczne papieru do drukarki

Drukarki HP LaserJet dają wydruki doskonałej jakości. Drukarka ta drukuje na rozmaitych materiałach piśmiennych, takich jak papier cięty (w tym z makulatury), koperty, etykiety, klisze, kalka techniczna i papier nietypowych rozmiarów. Własności takie jak ciężar, włóknistość i zawartość wilgoci stanowią ważne czynniki wpływające na pracę drukarki i jakość wydruków.

W drukarce można używać rozmaitych rodzajów papieru i innych materiałów zgodnie z wytycznymi podanymi w tej instrukcji. Papier niespełniający tych wytycznych może sprawiać następujące kłopoty:

- Niska jakość druku
- Częste zacinać się papieru
- Przedwczesne zużycie drukarki i konieczność napraw

Aby uzyskać jak najlepsze wyniki, stosuj tylko papier i inne materiały firmowe HP. Firma Hewlett-Packard nie może zalecać stosowania wyrobów innych marek. HP nie ma wpływu na ich jakość, ponieważ ich nie produkuje.

Papier może spełniać wszystkie wskazania podane w tej instrukcji, jednocześnie nie dając zadowalających wyników. Może to być skutkiem jego niewłaściwego przechowywania, nieodpowiedniej temperatury, wilgotności i innych czynników, na które Hewlett-Packard nie ma wpływu.

Przed zakupem dużych ilości papieru sprawdź, czy spełnia on wymogi podane w tej instrukcji i w poradniku *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*. (Aby zamówić ten poradnik, zajrzyj do sekcji "Akcesoria i informacje o ich zamawianiu.") Zawsze sprawdzaj papier przed zakupem dużej ilości.

OSTROŻNIE

Stosowanie papieru nie spełniającego danych technicznych HP może być przyczyną problemów z drukarką, powodujących konieczność naprawy. Naprawa taka nie jest objęta gwarancją firmy Hewlett-Packard ani umowami serwisowymi.

Obsługiwane formaty papieru (drukarka)

- **Maksymalny obsługiwany format papieru:** 216 na 356 mm.
- **Minimalny obsługiwany format papieru:** 76 na 127 mm.

Wskazówki co do stosowania papieru

Aby uzyskać jak najlepsze wyniki, stosuj zwykły papier o gramaturze 75 g/m². Papier musi być dobrej jakości i pozbawiony nacięć, nakłuc, przedarć, plamek, luźnych cząstek, kurzu, zmarszczek, dziur i zwiniętych lub zagiętych narożników.

Jeżeli nie masz pewności, jaki papier wkładasz do drukarki (dokumentowy lub z makulatury), sprawdź etykietę na opakowaniu.

Niektóre papiery sprawiają kłopoty z jakością druku, zacięcia lub uszkodzenia drukarki.

Objaw	Kłopot z papierem	Rozwiązanie
Niska jakość druku lub słabe wchłanianie tonera. Kłopoty z podawaniem papieru.	Zbyt wilgotny, zbyt szorstki, zbyt gładki lub wytłaczany; wadliwa partia papieru.	Spróbuj użyć innego rodzaju papieru, między wartościami 100 i 250 w skali Sheffield, wilgotność 4-6%.
Ubytki w tekście, zacinalanie się, zwijanie się.	Niewłaściwie przechowywany.	Przechowuj papier na płasko, w opakowaniu odpornym na wilgoć.
Zbyt ciemne szare tło.	Zbyt ciężki.	Stosuj lżejszy papier.
Nadmierne zwijanie się. Kłopoty z podawaniem papieru.	Zbyt wilgotny, niewłaściwy kierunek włókien lub zbyt krótkie włókna papieru.	Stosuj papier o długich włóknach. Drukuj, stosując prostą ścieżkę wyjścia papieru.
Zacinalanie się, uszkodzenie drukarki.	Wycięcia lub perforacje.	Nie używaj papieru z wycięciami i perforacją.
Kłopoty z podawaniem papieru.	Poszarpane krawędzie.	Używaj papieru dobrej jakości.

Uwaga

Nie należy stosować papierów z nadrukiem wykonanym farbami nie wytrzymałymi na wysokie temperatury, jak np. stosowane w niektórych rodzajach termografii.

Nie należy stosować papierów z nadrukiem wypukłym.

Drukarka utrwała toner na papierze za pomocą wysokiej temperatury i ciśnienia. Stosując papier kolorowy lub z nadrukiem, sprawdź, czy barwniki na papierze są wytrzymałe na temperaturę wytwarzaną w drukarce (200° C przez 0,1 sekundy).

Etykiety

Konstrukcja etykiety

Wybierając etykiety, weź pod uwagę jakość następujących elementów:

- **Kleje:** Materiał przylepny powinien być stabilny w maksymalnej temperaturze drukarki 200° C.
- **Ułożenie:** Stosuj jedynie arkusze, na których pomiędzy etykietami nie ma odsłoniętego podkładu. W przeciwnym razie etykiety mogą się odlepić i powodować poważne zacięcia.
- **Zwijanie:** Przed wprowadzeniem do drukarki etykiety muszą leżeć płasko, zwijając się w dowolnym kierunku nie więcej niż 13 mm.
- **Stan:** Nie należy stosować etykiet ze zmarszczkami, pęcherzykami lub innymi oznakami odklejenia.

Klisze

Klisze do drukarki muszą wytrzymywać maksymalną temperaturę drukarki 200° C.

Koperty

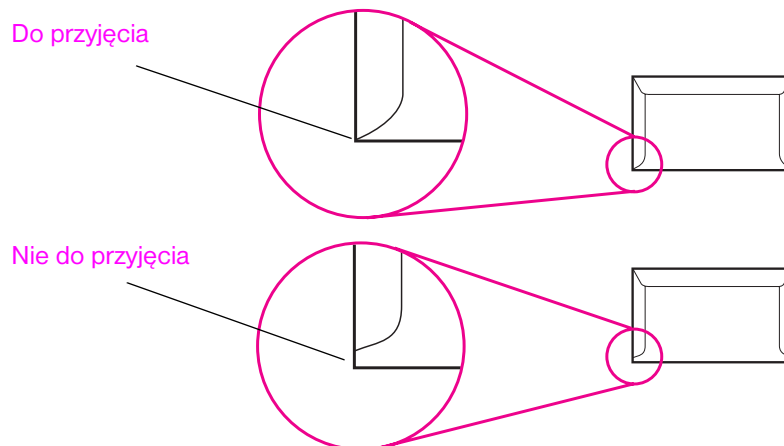
Konstrukcja kopert

Konstrukcja kopert ma zasadnicze znaczenie. Linie składania kopert mogą się bardzo różnić nie tylko pomiędzy kopertami różnych producentów, lecz nawet wewnątrz jednego opakowania. Udany druk na kopertach zależy od ich jakości. Wybierając koperty, należy brać pod uwagę jakość następujących elementów:

- **Gramatura:** Gramatura papieru, z którego zrobiono koperty, nie powinna przekraczać 105 g/m², bo papier może zacinać się w drukarce.
- **Konstrukcja:** Przed wprowadzeniem do drukarki koperty muszą leżeć płasko, zwijając się w dowolnym kierunku nie więcej niż 6 mm i nie może w nich być powietrza. (Koperty zatrzymujące powietrze mogą sprawiać kłopoty).
- **Stan:** Koperty nie mogą być pomarszczone, podarte ani uszkodzone w inny sposób.
- **Wielkość:** Od 90 na 160 mm do 178 na 254 mm.

Koperty klejone po bokach

Koperty podwójnie klejone na obu bokach posiadają złącza na bokach zamiast złączy klejonych po przekątnej. Koperty takie częściej się marszczą. Upewnij się, że złącze przebiega do samego narożnika koperty, jak pokazano na rysunku poniżej.



Koperty z samoprzylepnym paskiem lub skrzydełkiem

Koperty z samoprzylepnym paskiem lub skrzydełkami zginanymi do zaklejenia koperty, muszą mieć klej wytrzymały na wytwarzane w drukarce ciśnienie i temperaturę 200° C. Dodatkowe skrzydełka kopert i paski samoprzylepne mogą także powodować marszczenie, zagniatanie lub zacinalanie się kopert.

Przechowywanie kopert

Właściwe przechowywanie kopert sprzyja dobrej jakości druku. Koperty należy przechowywać na płasko. Jeżeli w kopercie powstaje pęcherz powietrzny, koperta taka może się marszczyć podczas druku.

Kartony i ciężkie materiały piśmienne

Na wielu rodzajach kartonu, w tym na kartach indeksowych i pocztówkach, drukować można przy pomocy podajnika. Na niektórych kartonach można drukować lepiej niż na innych, ponieważ lepiej przechodzą przez ścieżkę przesuwu papieru w drukarkach laserowych.

Aby uzyskać optymalne wyniki, nie należy stosować papierów cięższych niż 157 g/m². Zbyt ciężki papier może powodować niewłaściwe podawanie, kłopoty z układaniem sterty, zacinanie się, złe utrwalanie tonera, niską jakość druku lub nadmierne zużycie mechaniczne drukarki.

Uwaga

Druk na cięższym papierze może się udać, jeżeli podajnik nie jest całkowicie napełniony i papier ma gładkość 100-180 w skali Sheffield.

Konstrukcja kartonu

- **Gładkość: Karton o gramaturze 135-157 g/m²** powinien mieć gładkość 100-180 w skali Sheffield. Karton o gramaturze 60-135 g/m² powinien mieć gładkość 100-250 w skali Sheffield.
- **Konstrukcja:** Karton musi leżeć płasko, zwijając się w dowolnym kierunku nie więcej niż 5 mm.
- **Stan:** Karton nie może być pomarszczony, podarty ani uszkodzony w żaden inny sposób.
- **Wielkość:** Stosuj jedynie kartony następujących rozmiarów:
 - Minimum: 76 na 127 mm
 - Maksimum: 312 by 470 mm

Wskazówki dotyczące kartonów

- W razie zwinięcia lub zacięcia drukuj stosując prostą ścieżkę wyjścia papieru.
- Ustaw marginesy co najmniej 2 mm od krawędzi papieru.

C

Moduły pamięci (DIMM)

Rozdział ten zawiera informacje na następujące tematy:

- Instalowanie modułów DIMM (pamięci)
- Sprawdzanie instalacji DIMM
- Wyjmowanie modułów DIMM

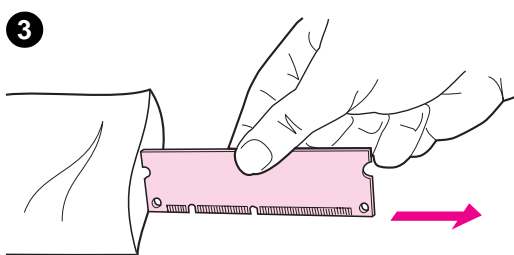
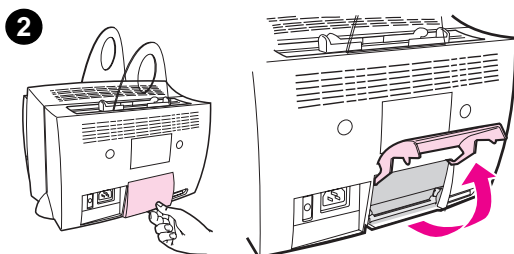
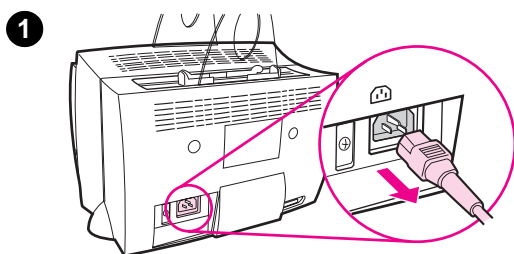
Instalowanie modułów DIMM (pamięci)

Dodanie pamięci (tylko RAM) do HP LaserJet 1100 umożliwi drukowanie bardziej złożonych zleceń.

Aby zainstalować moduły DIMM, należy wykonać następujące czynności:

OSTROŻNIE

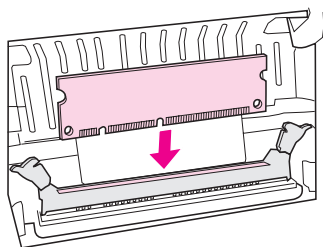
Wszelkie zabiegi z modułami DIMM (pamięci) wymagają stosowania uziemienia antystatycznego, aby uniknąć uszkodzenia modułów.



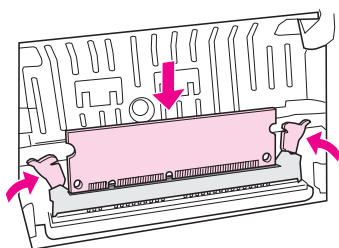
- 1 Wyłącz drukarkę z prądu.
- 2 Otwórz pokrywę pamięci, pociągając ją ku sobie i do góry do momentu zablokowania jej w pozycji otwartej.
- 3 Wyjmij moduł DIMM z antystatycznego opakowania, ujmując go za górną krawędź.

Ciąg dalszy na następnej stronie.

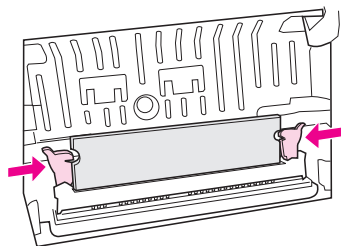
4



5



6



- 4 Umieść moduł DIMM nad gniazdem wewnątrz drukarki. Złote styki powinny być skierowane w dół, zaś wycięcia powinny znajdować się po lewej stronie.
- 5 Ostrożnie wciśnij do oporu moduł DIMM, uważając, aby nie przechylił go na boki podczas wkładania do gniazda. Zatrzaski krzywki powinny się obrócić do środka.
- 6 Zatrzaśnij krzywkę, naciskając z obu stron uchwyty zatrząsków krzywek ku sobie.

Sprawdzanie instalacji DIMM

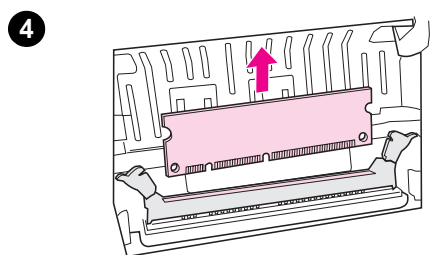
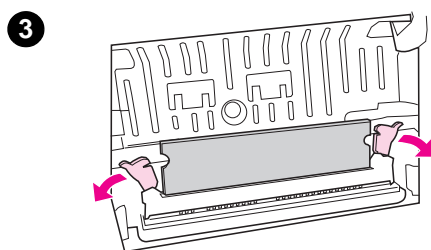
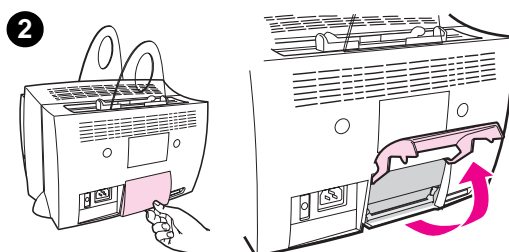
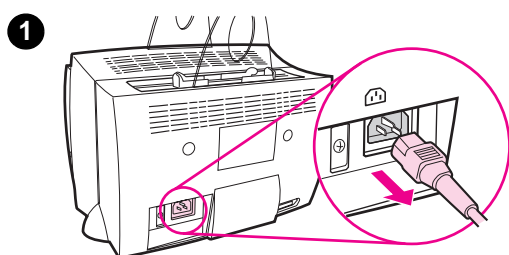
Sprawdź instalację modułu DIMM, drukując stronę autotestu i sprawdzając na niej pozycję “ilość dostępnej pamięci.” Zajrzyj do sekcji “Wydruk strony autotestu.”

Wymywanie modułów DIMM

Aby wyjąć moduły DIMM, należy wykonać następujące czynności:

OSTROŻNIE

Wszelkie zabiegi z modułami DIMM (pamięci) wymagają stosowania uziemienia antystatycznego, aby uniknąć ich uszkodzenia.



- 1 Wyłącz drukarkę z prądu.
- 2 Otwórz pokrywę pamięci, pociągając ją ku sobie i do góry do momentu zablokowania jej w pozycji otwartej.
- 3 Odrygluj zatrzaski krzywki, naciskając je od siebie.
- 4 Chwyć moduł DIMM za górną krawędź i ostrożnie wyciągnij go z drukarki w linii prostej do góry.

Uwaga

Przechowuj moduły DIMM w opakowaniu antystatycznym.

D

Gwarancja i licencje

W rozdziale tym podane są informacje na następujące tematy:

- Umowa licencyjna na oprogramowanie Hewlett-Packard
- Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard
- Zwrot wyrobu
- Ograniczona gwarancja trwałości kasety z tonerem

Umowa licencyjna na oprogramowanie Hewlett-Packard

UWAGA: KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA PODLEGA PODANYM NIŻEJ WARUNKOM LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE. KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA OZNACZA PRZYJĘCIE TYCH WARUNKÓW PRZEZ UŻYTKOWNIKA.

WARUNKI LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE HP

Użytkowanie załączonego oprogramowania podlega następującym warunkom licencji, o ile nie podpisana została odrębna umowa z HP.

Udzielenie licencji. HP udziela licencji na użytkowanie jednego egzemplarza oprogramowania. "Użytkowanie" oznacza przechowywanie, zakładanie, instalowanie, uruchamianie lub wyświetlanie oprogramowania. Użytkownik nie może modyfikować oprogramowania, ani wyłączać żadnych funkcji związanych z licencją lub kontrolą oprogramowania. Jeżeli licencja została wydana na "jednoczesne użytkowanie," to oprogramowanie nie może być jednocześnie użytkowane przez liczbę użytkowników większą od liczby użytkowników do tego uprawnionych.

Własność. Oprogramowanie stanowi chronioną prawem autorskim własność firmy HP lub jej dostawców będących stroną trzecią. Licencja nie ustanawia tytułu ani własności oprogramowania, ani nie jest aktem sprzedaży żadnych praw do tego oprogramowania. W przypadku naruszenia niniejszych warunków licencji, dostawcy HP mogą chronić swoje prawa jako strona trzecia.

Kopie i adaptacje. Możesz wykonywać kopie lub adaptacje oprogramowania jedynie do celów archiwalnych, albo gdy kopiowanie lub adaptacja stanowi istotną czynność w ramach uprawnionego korzystania z oprogramowania. Na wszystkich kopiach i adaptacjach muszą być odtworzone wszystkie noty, znajdujące się na oryginalnym oprogramowaniu, które dotyczą praw autorskich. Nie wolno kopiować oprogramowania do żadnych publicznych sieci komputerowych.

Zakaz demontażu i rozszyfrowania. Nie wolno demontować ani dekompilować oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody HP. W niektórych krajach zgoda HP może nie być wymagana dla ograniczonego demontażu lub dekompilacji. Na żądanie firmy, użytkownik przedstawi HP w miarę szczegółową informację na temat demontażu lub dekompilacji. Nie wolno rozszyfrowywać oprogramowania, chyba że stanowi to niezbędny element jego działania.

Transfer. Licencja automatycznie ustaje z chwilą transferu oprogramowania. W przypadku transferu należy dostarczyć oprogramowanie osobie przejmującej, w tym wszystkie kopie i przynależną dokumentację. Warunkiem transferu jest przyjęcie warunków licencji przez osobę przejmującą.

Wypowiedzenie. HP może po uprzedzeniu wypowiedzieć licencję za niedopełnienie dowolnego warunku licencji. Po wypowiedzeniu użytkownik musi niezwłocznie zniszczyć oprogramowanie i wszelkie jego kopie, adaptacje i części scalone w dowolnej postaci.

Wymogi eksportowe. Nie wolno eksportować ani re-eksportować oprogramowania ani jego kopii lub adaptacji, jeśli stanowi to naruszenie obowiązujących przepisów prawnych i administracyjnych.

Ograniczone uprawnienia władz USA. Oprogramowanie i wszelka towarzysząca mu dokumentacja zostały opracowane całkowicie na koszt prywatny. Są one dostarczane i licencjonowane jako odpowiednio "komercyjne oprogramowanie komputerowe" zgodnie z definicją w DFARS 252.227-7013 (październik 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) lub DFARS 252.227-7014 (czerwiec 1995), jako "obiekt wymiany towarowej" zgodnie z definicją w FAR 2.101(a) (czerwiec 1987) lub jako "oprogramowanie komputerowe objęte restrykcjami" zgodnie z definicją w FAR 52.227-19 (czerwiec 1987) (lub zgodnie z przepisami wydanymi przez inną równoważną agencję albo zgodnie z klauzulą umowy). Użytkownikowi przysługują tylko te uprawnienia, które zostały udzielone dla takiego oprogramowania i wszelkiej towarzyszącej mu dokumentacji przez odpowiednie przepisy DFAR lub FAR lub przez standardową umowę z HP na korzystanie z oprogramowania.

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard

OKRES GWARANCJI:

Jeden rok od daty zakupu.

1. HP gwarantuje użytkownikowi, że sprzęt, akcesoria i materiały eksploatacyjne HP będą wolne od usterek materiałowych i wykonawczych w ciągu podanego powyżej okresu od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie zawiadomiona o takich usterek w okresie trwania gwarancji, to według własnej decyzji naprawi lub wymieni wadliwe wyroby. Wyroby zastępcze mogą być nowe lub jak-nowe.
2. HP gwarantuje użytkownikowi, że należycie zainstalowane i użytkowane oprogramowanie HP będzie prawidłowo wykonywało instrukcje programowe i nie zawiedzie z powodu usterek materiałowych i wykonawczych w ciągu podanego powyżej okresu od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie zawiadomiona o takich usterek w okresie gwarancyjnym, to wymieni nośniki oprogramowania, które z powodu tych usterek nie wykonuje instrukcji programowych.
3. HP nie gwarantuje ciągłego ani bezbłędnego działania wyrobów HP. Jeżeli firma HP nie będzie w stanie naprawić lub wymienić wyrobu bez nadmiernej zwłoki, przywracając go do stanu gwarantowanego, to użytkownikowi przysługiwać będzie prawo do niezwłocznego zwrotu ceny zakupu po zwróceniu wyrobu.
4. Wyroby HP mogą zawierać części fabrycznie przywrócone do stanu funkcjonalnie równoważnemu częściom nowym lub też takie części, które mogły podlegać okazjonalnemu użyciu.
5. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych (a) niewłaściwą lub nieodpowiednią konserwacją lub kalibracją, (b) współdziałaniem z oprogramowaniem, łącznikami, częściami lub materiałami eksploatacyjnymi nie dostarczonymi przez HP, (c) nieuprawnioną modyfikacją lub niewłaściwym użyciem, (d) eksploatacją w warunkach otoczenia wykraczających poza opublikowane dane techniczne lub (e) niewłaściwym przygotowaniem lub utrzymaniem miejsca użytkowania wyrobu.
6. **HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI ANI ZAPEWNIENIA, ZARÓWNO NA PIŚMIE, JAK I USTNIE.** W GRANICACH WYZNACZONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY WSZELKA RĘKOJMIA LUB ZAPEWNIENIA CO DO SPRZEDAwalności, ŻADAWAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OGRANICZONE SĄ DO OKRESU GWARANCJI UDZIELONEJ POWYŻEJ. Niektóre kraje, stany i prowincje nie zezwalają na ograniczenie czasu trwania rękojmi i wobec tego powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone uprawnienia, a ponadto mogą mu przysługiwać inne uprawnienia w różnych krajach, stanach i prowincjach.

7 W GRANICACH DOZWOLONYCH PRZEZ MIEJSCOWE PRZEPISY, PRZEWIDZIANE W TEJ GWARANCJI ŚRODKI PRAWNE SĄ JEDYNYMI, JAKIE PRZYSŁUGUJĄ UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKAMI PODANYMI POWYŻEJ. FIRMA HP I JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADEN SPOSÓB ODPOWIEDZIALNI ZA UTRATĘ DANYCH ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYCZYNOWE ANI NASTĘPCZE (W TYM POLEGAJĄCE NA UTRACIE ZYSKÓW LUB DANYCH), ANI TEŻ ZA INNE SZKODY, OPARTE NA UMOWIE, DZIAŁANIU BEZPRAWNYM LUB INNYM. W niektórych krajach, stanach i prowincjach wyłączenie lub ograniczenie szkód przyczynowych i następczych jest niedozwolone i wobec tego powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania.

DLA TRANSAKCJI DETALICZNYCH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII: ZAWARTE TU WARUNKI GWARANCYJNE, W RAMACH PRAWNIE DOPUSZCZALNYCH, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW, ODNOSZĄCYCH SIĘ DO SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Zwrot wyrobu

HP oferuje klientom w Niemczech możliwość zwrotów. Wiele działających części zostaje odzyskanych, sprawdzonych i użytych ponownie jako w pełni gwarantowane części zamienne. Części używane nie są wykorzystywane do produkcji nowych wyrobów. Pozostałe części są w miarę możliwości odzyskiwane jako surowce wtórne. W sprawie zwrotu wyrobów należy się zwracać pod poniższy adres:

Hewlett-Packard GmbH
Wertstoffzentrum
Fronackerstr.30
71063 Sindelfingen

Ograniczona gwarancja trwałości kasety z tonerem

Uwaga

Poniższa gwarancja odnosi się do kasety z tonerem dostarczonej z drukarką.

Kasety z tonerem HP objęte są gwarancją braku usterek materiałowych i wykonawczych do czasu wyczerpania się tonera HP. Gwarancja obejmuje wszelkie usterki i wadliwe działanie nowej kasety z tonerem firmy Hewlett-Packard.

Jak długo trwa gwarancja?

Gwarancja jest ważna aż do wyczerpania się tonera HP.

Skąd wiadomo, że toner HP kończy się?

Toner HP jest bliski wyczerpania, kiedy wydruki stają się wyblakłe lub zbyt jasne.

Co zrobi HP?

HP zdecyduje, czy wymienić wadliwy wyrób, czy zwrócić cenę zakupu. Jeżeli to możliwe, prosimy dołączyć próbkę wydruku, na której widać, jak wygląda druk za pomocą wadliwej kasety z tonerem.

Czego gwarancja nie obejmuje?

Gwarancja nie obejmuje kaset napełnionych na nowo, opróżnionych, używanych niewłaściwie lub nieprawidłowo, oraz takich, z którymi niewłaściwie się obchodzono.

Jak zwrócić wadliwą kasetę?

Jeżeli kaseta okaże się wadliwa, należy wypełnić formularz informacji o usługach i załączyć próbkę ilustrującą usterkę. Formularz i kasetę należy zwrócić do punktu zakupu, gdzie kaseta zostanie wymieniona.

W jakim zakresie obowiązują przepisy krajowe, stanowe lub prowincjonalne?

Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi określone uprawnienia, a ponadto mogą mu przysługiwać inne uprawnienia w różnych krajach, stanach i prowincjach. Niniejsza ograniczona gwarancja jest jedyną gwarancją udzieloną na kasetę z tonerem HP i wyklucza wszelkie inne gwarancje odnoszące się do tego wyrobu.

FIRMA HEWLETT-PACKARD W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY NASTĘPCZE, PRZYCZYNOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE, ODSZKODOWANIA KARNE, ANI TEŻ ZA UTRATĘ ZYSKÓW SPOWODOWANĄ NARUSZENIEM NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB CZYM INNYM.

DLA TRANSAKCJI DETALICZNYCH W AUSTRALII I NOWEJ ZELANDII: ZAWARTE TU WARUNKI GWARANCYJNE, W RAMACH PRAWNIE DOPUSZCZALNYCH, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW, ODNOSZĄCYCH SIĘ DO SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

E

Akcesoria i informacje o ich zamawianiu

Możliwości drukarki można zwiększyć za pomocą dodatkowego sprzętu i materiałów eksploatacyjnych. Aby zapewnić optymalne wyniki, stosuj sprzęt i materiały specjalnie przeznaczone do drukarki HP LaserJet 1100 i urządzenia HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner.

Zamawianie

	Pozycja	Opis lub funkcja	Numer katalogowy
Pamięć drukarki	Moduły pamięci DIMM	Zwiększa zdolność drukarki do wykonywania złożonych prac.	
		● Maksymalnie można dodać 16 MB	
		● Dostępne moduły DIMM:	
		4 MB	C4135A
		8 MB	C4136A
		16 MB	C4137A
Kable i akcesoria interfejsowe	Kable równoległe	Sposób połączenia drukarki z komputerem.	
		● Kabel 2 m IEEE-1284	C2945A
		● Kabel 3 m IEEE-1284	C2946A
	Kopiarka-skaner do HP LaserJet 1100	Skaner montowany wyłącznie do drukarki HP LaserJet 1100.	C4221A
Kaseta z tonerem		Wymienna kaseta z tonerem do HP LaserJet 1100.	C4092A
Dodatkowa dokumentacja	HP LaserJet Printer Family Papier Specification Guide	Poradnik używania papieru i innych materiałów w drukarkach HP LaserJet	5021-8909
		Drukowana instrukcja obsługi HP LaserJet 1100A Printer • Copier • Scanner	C4218-90948
Części zamienne	Walek pobierania papieru	Służy do podnoszenia papieru z podajnika i podawania go do drukarki.	RF5-2826-000CN
		Wspornik papieru podawanego do drukarki	Przytrzymuje papier w podajniku.

Zamawianie (ciąg dalszy)

Pozycja	Opis lub funkcja	Numer katalogowy
Wspornik papieru wychodzącego z drukarki	Przytrzymuje papier wychodzący z drukarki.	RB2-4021-000CN
Wspornik papieru podawanego do skanera	Przytrzymuje papier w podajniku skanera.	RB2-4021-000CN

Skorowidz

A

- Aksesoria i zamawianie
 - informacja 111
 - katalogowe numery części 112
- Anulowanie
 - zadanie druku 30

B

- Broszury
 - drukowanie 28

C

- Czyszczenie
 - drukarka 52, 54
 - ścieżka papieru 54

D

- Dane techniczne
 - drukarka 80–81
 - paper 90–95
- Diagnostyka
 - drukarka 37
 - komunikaty błędów 41
 - obsługa papieru 43
 - rozwiązania problemów 38
 - wady obrazu 47
 - wzorce świateł drukarki 39
 - zacinanie się papieru 55
 - jakość druku 47, 51
- DIMM
 - instalacja 98
 - wyjmowanie 101
- Druk drustronny ręczny, karty 25
- Druk dwustronny 23
- Druk dwustronny ręczny 23
- Druk dwustronny, karty 25
- Drukarka
 - dane techniczne 80–81
 - funkcje i zalety 2
 - instalacja 1
 - opcje podawania papieru 5
 - opcje wychodzenia papieru 6
 - panel sterowania 4
 - pomoc ekranowa 12
 - składniki 3, 7
 - sterownik 11
 - ustawienia standardowe 11
 - wkładanie papieru (materiału) 9

- właściwości (sterownik) 11
- wzorce świateł drukarki 39
- zacinanie się papieru 55
- zasilanie
 - przeliczniki napięcia 10
 - wyłączanie 10

Drukowanie

- anulowanie zadania druku 30
- broszury 28
- drukowanie na materiałach
 - karty 20
 - klisze 16
 - koperty 17
 - nalepki 18
 - papier firmowy 19
- EconoMode (oszczędność tonera) 31
- znaki wodne 26
- Drukowanie n stron na kartce 27

E

- EconoMode 31

G

- Gwarancja 106
- kaseta z tonerem 108

H

- HP FIRST 73

I

- Instalacja
 - drukarka 1

J

- Jakość druku
 - diagnostyka 47, 51
 - ustawienia 31

K

- Karty
 - drukowanie 20
- Kaseta z tonerem
 - obsługa 33
 - oszczędzanie tonera, EconoMode 34
 - ponowne wykorzystanie 34
 - wymiana 36

Klische
drukowanie 16
Komunikaty błędu
drukarka 41
na ekranie 41
wzorce świateł drukarki 39
Koperty
drukowanie 17

M

Materiały
dane techniczne 89
drukarka
wybór 8
karty, drukowanie 20
klisze, drukowanie 16
koperty, drukowanie 17
nalepki, drukowanie 18
papier firmowy, drukowanie 19
specyfikacje 8

N

Najlepsza jakość
ustawienia drukarki 31
Nalepki
drukowanie 18

O

Obraz
wady
drukarka 47
Obsługa
dostępność 64
formularz informacji 66
kontrakty usługowe 73
lokalizacja biur 75
sprzęt 64
usługodawcy 73
Obsługa i pomoc techniczna
dostępność 64
zajrzyj też do sekcji Pomoc Techniczna 63
Obsługa papieru
drukarka
diagnostyka 43
Oprogramowanie
drukarka, właściwości (sterownik) 11
umowa licencyjna 104
Oszczędność tonera
EconoMode 31

P

Pamięć
DIMM
dostępna 100
instalacja 98

sprawdzanie 100
wyjmowanie 101
Panel sterowania
drukarka 4
Papier
dane techniczne
drukarka 90–95
obsługiwane formaty i rodzaje
drukarka 8
wkładanie
drukarka 9
wybór 8, 89
Papier firmowy
drukowanie 19
Podawanie ręczne 22
Pomoc ekranowa
drukarka 12
Pomoc techniczna 67
America Online 71
CompuServe 71
dostępność 64
HP FIRST 73
HP Support Assistant na dysku CD 73
sieć WWW 71
usługi za pośrednictwem modemu 71
Pomoc, ekranowa 12
Przeliczniki napięcia
drukarka 10

S

Składniki
drukarka 3, 7
Sprzedaż
lokalizacja biur 75
Szybszy wydruk
ustawienia drukarki 31

Ś

Środki ostrożności
drukarka
zacinanie się papieru 55

T

Toner
EconoMode (oszczędność tonera) 31
ponowne rozproszanie tonera 35

U

Ustawienia
jakość druku 31
właściwości drukarki (sterownik) 11
Ustawienia standardowe
jakość druku 31
właściwości drukarki (sterownik) 11

W

Wady obrazu

drukarka

- druk jasny lub wyblakły 49
- linie podłużne 49
- plamki tonera 49
- rozmażany toner 50
- rozsypany toner 50
- strona krzywo zadrukowana 51
- szare tło 50
- ubytki 49
- wielokrotne defekty pionowe 50
- zmarszczki lub załamania 51
- zniekształcone znaki 51

Wiele stron na kartce

drukowanie 27

Właściwości drukarki

- druk dwustronny ręczny 23
- drukowanie broszur 28
- ustawienia jakości druku 31
- wiele stron na kartce 27
- znaki wodne 26

Wzorce świateł drukarki

drukarka 39

Z

Zacinanie się

drukarka 55

Zacinanie się papieru

drukarka

- usuwanie 55

Zadania drukowania

- drukowanie na obu stronach papieru 23

Zadania druku

- drukowanie broszur 28
- drukowanie n stron na kartce 27
- drukowanie na obu stronach papieru, karty 25
- drukowanie znaków wodnych 26
- wiele stron na kartce 27

Zasilanie

drukarka

- przeliczniki napięcia 10
- wyłączanie 10

Zgodność

- LaserJet III 31

Znaki wodne 26



Copyright© 1998
Hewlett-Packard Co.
Wydrukowane w Niemczech

Numer instrukcji
C4224-90937



Wydrukowane na
papierze z makulatury

* C4224 - 90937 *
* C4224 - 90937 *

C4224-90937